



DZIENNIK URZĘDOWY

RADY NARODOWEJ MIASTA KRAKOWA



Kraków, dnia 28 lutego 1977 r.

Nr 4

Treść:
Poz.

str.

UCHWAŁY RADY NARODOWEJ MIASTA KRAKOWA:

14 — nr 23 z dnia 27 stycznia 1977 r. w sprawie pięcioletniego planu społeczno-gospodarczego województwa miejskiego krakowskiego na lata 1976—1980	1
15 — nr 24 z dnia 27 stycznia 1977 r. w sprawie planu społeczno-gospodarczego województwa miejskiego krakowskiego na rok 1977	7
16 — nr 25 z dnia 27 stycznia 1977 r. w sprawie budżetu na rok 1977	13
17 — nr 27 z dnia 27 stycznia 1977 r. w sprawie Krakowskiej Rady Nauki i Techniki	22
18 — nr 28 z dnia 27 stycznia 1977 r. w sprawie obniżki stawek podatku od nieruchomości i od lokali od budynków lub ich części zajętych na zakłady rzemieślnicze wymagające większej powierzchni użytkowej	23

14

UCHWAŁA Nr 23

Rady Narodowej Miasta Krakowa

z dnia 27 stycznia 1977 r.

w sprawie pięcioletniego planu społeczno-gospodarczego województwa miejskiego krakowskiego na lata 1976—1980.

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz.U. z 1975 r. nr 26, poz. 139) — Rada Narodowa m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Głównym celem planu społeczno-gospodarczego rozwoju województwa miejskiego krakowskiego na lata 1976—1980 jest kontynuacja zadań społecznych i gospodarczych określonych w uchwale VII Zjazdu Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej w dostosowaniu do zmieniających się wewnętrznych i zewnętrznych warunków ekonomicznych. Zgodnie z tym za główne zadania planu pięcioletniego uznać należy:

1) systematyczne podnoszenie poziomu życia społeczeństwa, jego materialnych, socjalnych i kulturalnych warunków pracy, poprawę zaopatrzenia ludności w towary i usługi oraz zaspokojenie jej potrzeb socjalno-bytowych zwłaszcza mieszkaniowych,

2) kontynuowanie rozbudowy i modernizacji potencjału ekonomicznego, przy dostosowaniu działalności inwestycyjnej do aktualnych możliwości gospodarki narodowej,

3) rozwój bazy materialnej gospodarki narodowej, jej unowocześnienie, rozbudowę i zmiany strukturalne w celu zapewnienia możliwie najwyższego tempa wzrostu produkcji i usług przeznaczonych na potrzeby rynku i eksportu przy podniesieniu ich jakości i nowoczesności,

4) zagospodarowanie i racjonalne wykorzystanie wszystkich gruntów uprawnych, zwiększenie w strukturze zasiewów udziału zbóż i roślin przemysłowych, odbudowę pogłównia bydła i trzody chlewnej oraz przywrócenie tendencji rozwojowych,

5) likwidowanie napięć oraz umacnianie równowagi ekonomicznej w gospodarce, a zwłaszcza przez odpowiednią do

wzrostu siły nabywczej ludności podaż towarów i usług, racjonalne gospodarowanie kadrami oraz wzmocnienie dyscypliny organizacyjnej i ładu w miejscu pracy.

§ 2.

Za szczególnie ważne zadania planu 5-letniego w województwie miejskim krakowskim uznaje się:

1) w zakresie poziomu życia społeczeństwa — zabezpieczenie dalszej poprawy sytuacji mieszkaniowej ludności i związanych z tym budowę i rozbudowę urządzeń komunalnych, warunkujących przygotowanie terenów uzbrojonych pod budownictwo mieszkaniowe.

2) w zakresie produkcji materialnej — dalszy rozwój rolnictwa przez zapewnienie maksymalnego zagospodarowania gruntów uprawnych i wykorzystania rezerw ujawnionych w czasie przeglądu gmin, przebudowę struktury zasiewów na rzecz wzrostu zasiewów zbóż oraz zahamowanie tendencji spadkowych w hodowli, odbudowanie pogłównia bydła i trzody chlewnej i przywrócenie tendencji rozwojowych.

§ 3.

Zatwierdza się:

1) podstawowe wskaźniki projektu 5-letniego planu społeczno-gospodarczego rozwoju województwa miejskiego krakowskiego na lata 1976—1980, w brzmieniu załącznika nr 1*) tablice nr 1—13,

2) nakłady inwestycyjne grupy „A” (bez nakładów inwestycyjnych na rolnictwo) na lata 1976—1980 oraz orientacyjny podział tych nakładów na poszczególne zadania inwestycyjne, w brzmieniu załącznika nr 2*) tablice nr 1—2,

3) zestawienie postulatów w zakresie zwiększenia nakładów inwestycyjnych planu terenowego na lata 1976—1980, w brzmieniu załącznika nr 3*).

I. Założenia wzrostu poziomu życiowego społeczeństwa.

A. Gospodarka mieszkaniowa, komunalna i ochrona środowiska.

§ 4.

1. Program budownictwa mieszkaniowego na lata 1976—1980:

*) nie ogłasza się

1) zakłada budowę 48,7 tys. mieszkań o powierzchni 2,8 mln m²; oznacza to, w porównaniu do ubiegłej 5-latkі wzrost liczby mieszkań o 25%, a ich powierzchni o 35%,

2) w budownictwie społecznym oddanych zostanie 40,0 tys. mieszkań o powierzchni 2,0 mln m², co stanowi wzrost o 27% w zakresie liczby mieszkań i 38% w zakresie powierzchni. Około 90% programu przypadać będzie na budownictwo spółdzielcze,

3) równocześnie realizowany program podstawowych urządzeń socjalno-usługowych określa się na 95 tys. m², z czego na urządzenia zaległe przypada 12 tys. m²,

4) szacuje się, że efekty budownictwa jednorodzinnego dla ludności nierolniczej i rolniczej będą się kształtowały w granicach 8,3 tys. mieszkań o powierzchni 783 tys. m²; do realizacji tego programu niezbędne są dodatkowe nakłady inwestycyjne związane z uzbrojeniem ogólnomiejskim — zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami,

5) w wyniku realizacji założonego programu zasoby mieszkaniowe na koniec 1980 r. zwiększą się do ponad 1 mln izb, tj. o blisko 12% w porównaniu do 1975 r., co pozwoli na dokonanie dalszej poprawy warunków mieszkaniowych ludności województwa krakowskiego, wyrażającej się obniżeniem wskaźnika zagęszczenia mieszkań z 1,24 na koniec 1975 r. do 1,12 osób/izbę na koniec 1980 r.

2. Zakłada się, że w latach 1976—1980 na ochronę substancji mieszkaniowej przeznaczone zostanie 1.964 mln zł, co w porównaniu do wykonania lat 1971—1975 stanowi wzrost o 50%. Stosownie do postanowienia uchwały nr 186/74 Rady Ministrów — z powyższych nakładów na rekonstrukcję mieszkaniowych zespołów zabytkowych przeznacza się kwotę 923 mln zł.

§ 5.

1. Podstawowe przedsięwzięcia gospodarki komunalnej powinny być podporządkowane głównie programowi budownictwa mieszkaniowego oraz dalszej poprawie obsługi społeczeństwa w zakresie:

1) usług dla ludności, których wartość osiągnie w 1980 r. 730 mln zł, tj. wzrośnie o 19% w stosunku do wykonania 1975 r., przy czym szczególny nacisk powinien być położony na rozwój usług bytowych oraz na poprawę jakości świadczonych usług,

2) zaopatrzenia w wodę i urządzenia kanalizacyjne — zakłada się, że liczba ludności korzystającej z sieci wodociągowej osiągnie w 1980 r. 94,3%, a z sieci kanalizacyjnej 88,7% oraz zwiększy się wskaźnik zużycia wody na 1 mieszkańca z 59 m³ w 1975 r. — do 66 m³ w 1980 r.,

3) ciepłownictwa poprzez dalszą rozbudowę ciągów ciepłowniczych oraz rozbudowę centralnych źródeł ciepła,

4) usprawnienia funkcjonowania i polepszenia warunków komunikacji miejskiej oraz objęcia jej obsługą nowych podmiejskich terenów; niezbędne jest przy tym podjęcie starań przez Prezydenta Miasta o uzyskanie dodatkowej ilości taboru komunikacyjnego (500 autobusów i 60 wozów tramwajowych) ze względu na potrzebę poprawy obsługi nowych osiedli i powiązań ośrodków miejskich z m. Krakowem.

2. Uznaje się za niezbędne osiągnięcie dalszej poprawy w zakresie stopnia czystości i porządku oraz estetyki miast i osiedli. Konieczne jest w tym zakresie opracowanie stosownego programu oraz jego konsekwentne realizowanie.

3. Zobowiązuje się Prezydenta Miasta do czynienia starań o zwiększenie przydziałów taboru specjalnego, gospodarczego oraz sprzętu dla jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.

4. Realizując zadania planowe należy dążyć do pełnego wykorzystania wszelkich rezerw oraz zwiększenia efektywności gospodarowania, poprzez doskonalenie organizacji i zarządzania w gospodarce komunalnej, a zwłaszcza do pogłębiania współpracy jednostek tej gospodarki z naczelnikami gmin (miast i gmin) celem lepszej obsługi potrzeb komunalnych ludności miast i wsi.

5. Zakłada się, że w latach 1976—1980 wydatkowane zostanie na remonty dróg, ulic i zieleni 2.450 mln zł, co stanowi wzrost w stosunku do ubiegłej 5-latkі o 76,6%. Poważny wzrost nakładów wiąże się m.in. z koniecznością przebudowy układu komunikacyjnego m. Krakowa. Ważniejsze zadania realizowane w ramach tych nakładów to przebudowa ul. Wielickiej, Telewizyjnej, ciągu drogowego w ul. Brożka — Kapelanka — Skolickiego, ul. Przewóz, Na Zjeździe, Zarzecze, Młyńskiej, al. Daszyńskiego, układu drogowego w rejonie przystanku Łobzów, poszerzenie Ronda Bronowickiego. Ponadto w miastach i gminach województwa wyremontowanych zostanie około 150 km dróg. Zakłada się, że około 30% tego zakresu realizowane będzie systemem gospodarczym.

6. Równocześnie prowadzone będą remonty zieleni miejskiej. Szacuje się, że przyrost terenów zielonych uzyskanych tą drogą w latach 1976—1980 wyniesie około 350 ha. Ważniejsze zadania to urządzenie zieleni w parkach: Księcia Józefa, Krowoderskim, Kultury — Krowodrza, na plantach Grodzkich, przy os. Widok oraz zagospodarowanie bulwarów Wisły i Białuchy, a także uporządkowanie Kopca Wandry.

7. W sytuacji występującego stałego niedoboru potencjału wykonawczego przedsiębiorstw budowlanych należy dążyć do dalszej rozbudowy wykonawstwa systemem gospodarczym dla realizacji budownictwa drogowego.

§ 6.

Dla poprawy ochrony środowiska biologicznego człowieka przewiduje się realizację szeregu ważnych przedsięwzięć:

1) w zakresie gospodarki wodnej zakłada się, że wielkość nakładów inwestycyjnych osiągnie ponad 5 mld zł, w tym w planie centralnym 4,5 mld zł. Przeznaczone one zostaną na realizację zbiornika w Dobczycach o pojemności 127 mln m³, stopnia wodnego Kościuszko powyżej Krakowa i stopnia wodnego Niepołomice poniżej Krakowa na rzece Wiśle oraz modernizację istniejącego kanału Łączany — Skawina; ponadto zakłada się realizację zamkniętych obiegów wód chłodniczych przez Hutę Aluminium Skawina, Krakowskie Zakłady Armatur, Krakowskie Zakłady Sodowe oraz regulację rzek: Serafy, Drwiny, obwałowań Drwinki i modernizację wałów Wisły, mających na celu zabezpieczenie terenu baz przemysłowych oraz osiedla Bieżanów przed powodzią; łącznie w planie 5-letnim uregulowanych zostanie 66 km rzek i zmodernizowanych 62,5 km wałów przeciwpowodziowych,

2) w zakresie ochrony powietrza atmosferycznego i wód planowane nakłady w wysokości 6 mld zł pozwolą na zainstalowanie urządzeń likwidujących ujemne skutki emisji gazów i pyłów Huty im. Lenina, Huty Aluminium w Skawinie, Krakowskich Zakładów Sodowych i Krakowskich Zakładów Farmaceutycznych „Polfa”. W ramach tych nakładów przewiduje się również realizację biologicznej i mechanicznej oczyszczalni ścieków fenolowych w Hucie im. Lenina, mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Krakowskich Zakładach Drobiarskich w Niepołomicach, rozbudowę oczyszczalni dla miasta Myślenic, rozbudowę mechaniczno-bio-

logicznej oczyszczalni dla Tuczarni Trzody Chlewnej w Ci-chawie oraz oczyszczalni mechanicznej w Elektrociepłowni w Krakowie.

B. Sytuacja pieniężno-rynkowa.

§ 7.

1. W latach 1976—1980 nastąpi dalszy wzrost przychodów pieniężnych ludności w granicach 48—50%, co pozwoli na osiągnięcie przychodów pieniężnych ludności na poziomie 52,8—53,4 mld zł.

2. Sprzedaż detaliczna ogółem wzrośnie w 1980 r. o około 61% w stosunku do 1975 r., tj. do kwoty 43 mld zł. Z powyższej kwoty około 36 mld zł przypadać powinno na przedsiębiorstwa detaliczne oraz 3,4 mld zł na przedsiębiorstwa gastronomiczne. Powierzchnia użytkowa sklepów powinna osiągnąć w 1980 r. — 356,7 tys. m², tj. o około 36% więcej jak w 1975 r., a liczba miejsc konsumpcyjnych w zakładach gastronomicznych 42,3 tys., tj. 20% więcej w porównaniu z 1975 r.

3. Głównym zadaniem handlu w latach 1976—1980 powinna być wydatna poprawa zaopatrzenia i poziomu obsługi, w związku z czym organizacje handlowe powinny dołożyć maksymalnych starań w kierunku:

1) dalszej poprawy organizacji sprzedaży oraz usprawnienia powiązań handlu z producentami,

2) wykorzystywania wszelkich możliwości rozwoju i unowocześniania sieci detalicznej i gastronomicznej, w tym także przez rewindykację lokali,

3) doskonalenia systemu zarządzania handlem.

§ 8.

1. Zakłada się, że łączna wartość usług dla ludności świadczonych przez jednostki uspołecznione powinna osiągnąć poziom 6.915,5 mln zł, tj. o 61% więcej w stosunku do 1975 r., z czego w jednostkach gospodarczych planu centralnego wartość usług powinna wynieść 4.686 mln zł przy wzroście o 65,5%, a planu terenowego 2.229,5 mln zł przy 52,2% wzroście.

2. Przyspieszenie tempa rozwoju usług zakłada się również w sektorze nieuspołecznionym, co wynika z podjętych decyzji rządowych, stwarzających warunki dalszej stabilizacji podstaw ekonomicznych działalności rzemiosła. Szacuje się, że usługi dla ludności w jednostkach nieuspołecznionych powinny wzrosnąć o ponad 85%, tj. do 1.810 mln zł, w tym rzemiosła do wysokości 1.263 mln zł.

3. Przyspieszony rozwój powinien mieć miejsce w dziale usług o charakterze bytowym, których podaż powinna wzrosnąć o ponad 90%. W szczególności należy rozwijać usługi, na które popyt rośnie najszybciej, a mianowicie usługi motoryzacyjne, pralnicze, naprawcze sprzętu gospodarstwa domowego, usługi rolnicze w tym mechanizujące prace polowe i omlotowe, chemizacyjne, budowlano-instalacyjne i turystyczno-wypoczynkowe.

4. Dla zapewnienia realizacji zadań określonych w ust. 1—3 jednostki organizacyjne planu terenowego powinny stworzyć warunki rozwoju usług przez pełniejsze wykorzystanie istniejącego potencjału, poprawę organizacji pracy, zwiększenie zakresu i nowych form świadczonych usług, ilości usług świadczonych w domach konsumenta, organizowania usług lokatorskich w nowych osiedlach mieszkaniowych. Szczególną uwagę należy zwrócić na podnoszenie poziomu i jakości świadczonych usług.

C. Oświata, kultura, ochrona zdrowia, opieka społeczna, turystyka.

§ 9.

1. W dalszym rozwoju krakowskiego ośrodka naukowego należy zapewnić poprawę sprawności i efektywności kształcenia w szkołach wyższych, przy dostosowywaniu struktury kwalifikacji studiujących do potrzeb unowocześnienia gospodarki. Należy kontynuować prace naukowo-badawcze i rozwojowe w kierunkach określonych przez programy rządowe mające na celu podwyższenie poziomu technicznego i nowoczesności, jak również poprawę jakości produkowanych wyrobów i dalszy intensywny rozwój gospodarki. Polepszać przy tym należy bazę naukowo-dydaktyczną i socjalną szkolnictwa wyższego w warunkach nieco wolniejszego niż w ubiegłej 5-latce tempa wzrostu liczby studentów.

2. Ustala się, że:

1) liczba studentów ogółem osiągnie w 1980 r. około 71 tys. (około 7,5% wzrostu) w tym na studiach dziennych: około 41 tys.,

2) liczba miejsc w domach studenckich i hotelach asystenckich zwiększy się o około 8 tys. (około 68% wzrostu), a

3) liczba miejsc w stołówkach studenckich zwiększy się o około 2 tys. (około 54% wzrostu).

3. Kontynuować należy budowy — 20 obiektów naukowo-dydaktycznych i 20 obiektów socjalnych szkolnictwa wyższego wraz z uzbrojeniem terenów pod nowe zadania.

§ 10.

1. Realizacja zadań w zakresie oświaty i wychowania koncentrować się powinna w szczególności na zagadnieniach związanych z zabezpieczeniem warunków dla wdrażania reformy systemu edukacji narodowej oraz zaspokojeniem potrzeb gospodarki województwa na kadry kwalifikowane.

2. Zakłada się, że do 1980 r. wybudowanych zostanie 10 przedszkoli z liczbą 1.200 miejsc, zaś około 1.800 miejsc przedszkolnych zostanie wygospodarowanych w obiektach zwalnianych. Pozwoli to na zwiększenie liczby dzieci w przedszkolach do około 33 tys., tj. o 16%. Należy także zapewnić budowę domu dziecka oraz obiektu dla Pogotowia Opiekuńczego.

3. W szkolnictwie podstawowym zostanie wybudowanych 19 szkół (w tym 1 rozbudowana) o łącznej liczbie 384 pomieszczeń do nauczania, w tym 11 na wsi oraz 8 na nowo budowanych osiedlach mieszkaniowych. W szkołach podstawowych uczyć się będzie łącznie 124 tys. uczniów, tj. o około 3% więcej jak w 1975 r. W związku z wymianą 109 pomieszczeń w szkołach posiadających nieodpowiednie warunki lokalowe średnie wskaźniki ilości uczniów, przypadających na 1 pomieszczenie lekcyjne, utrzymane zostaną na poziomie 1975 r.

4. Liczba uczniów w zbiorczych szkołach gminnych powinna osiągnąć 40,5 tys., co oznacza około 36% wzrostu. Liczba zbiorczych szkół gminnych zwiększy się do 1980 r. o 10 placówek, tj. o 32%.

5. W szkolnictwie zawodowym ogólna liczba uczniów zmniejszy się w 1980 r. w stosunku do 1975 r. do 62,4 tys., tj. o około 4%, przy wzroście do 14,5 tys., tj. o około 3,5% liczby uczniów w szkołach zawodowych dla pracujących. W szkołach tych poprawią się warunki lokalowe w związku z budową — z planu centralnego — 5 nowych obiektów o 104 pomieszczeniach do nauczania, 7 internatów o 1.600 miejscach i 2 warsztatów szkolnych o 150 stanowiskach.

§ 11.

1. W dziedzinie kultury należy zapewnić:

1) możliwie powszechną dostępność dóbr kultury oraz rozbudowanie coraz to wyższych aspiracji, zainteresowań i potrzeb kulturalnych u mieszkańców, a szczególnie młodzieży m.in. przez zwiększenie działalności usługowej oraz usprawnienie i wzbogacenie form pracy placówek kulturalnych,

2) sukcesywne zmniejszanie dystansów i różnic kulturalnych między wsią a miastem, między centrum aglomeracji krakowskiej a rejonami peryferyjnymi i nowymi osiedlami; będzie to możliwe poprzez powołanie 17 gminnych ośrodków kultury, uruchomienie 44 świetlic i klubów, domu kultury, 13 bibliotek, 6 oddziałów muzealnych, realizację budowy Domu Kultury w Nowej Hucie i Myślenicach oraz rozpoczęcie realizacji domu kultury na os. Na Kozłowie,

3) korzystanie z dorobku kultury światowej oraz prezentowanie za granicą osiągnięć placówek lokalnych (rozszerzanie wymiany teatralnej i muzycznej oraz organizowanie imprez o zasięgu międzynarodowym — m.in. Biennale Grafiki, Festiwałe Filmów Krótkometrażowych),

4) dalszy rozwój działalności ośrodków telewizyjnego i radiowego, zwiększenie różnorodności ich programów i poprawę jakości,

5) stworzenie odpowiednich warunków do działalności środowiskom twórczym, co w znacznej mierze zapewni Telewizyjna Wytwórnia Filmowa,

6) realizację założeń programu rozwoju poligrafii oddając do użytku kompleks obiektów Pałacu Prasy przy al. Pokoju,

7) poprawę warunków lokalowych placówek kulturalnych poprzez sukcesywne remonty oraz modernizację:

a) zaplecza dla Teatru Kameralnego,

b) rozbudowy obiektu Filharmonii,

c) rozbudowy obiektu Muzeum Narodowego i adaptacji obiektów przy ul. ul. Sarego i Jagiellońskiej,

d) adaptacji Pałacu Larisch'a dla potrzeb Miejskiej Biblioteki Publicznej,

8) dalszą ochronę i konserwację zespołów zabytkowych w Krakowie i województwie: na ten cel — łącznie ze środkami planu centralnego — przeznaczają się nakłady w wysokości około 380 mln zł.

Celem stworzenia nowoczesnej bazy dla Teatru Muzycznego, uznaje się za celowe podjęcie starań przez Prezydenta Miasta o wprowadzenie do planu Ministerstwa Kultury i Sztuki budowy tego obiektu w latach 1978—1980.

§ 12.

W ochronie zdrowia i opiece społecznej jako podstawowe kierunki działania ustala się poprawę opieki lekarskiej, rozszerzenie profilaktyki, lepsze wykorzystanie bazy materialnej służby zdrowia oraz rozszerzenie opieki społecznej i środowiskowej — poprzez następujące zadania:

1) w lecznictwie otwartym uzyska się 12 nowych przychodni lekarskich, w tym 8 w nowych osiedlach mieszkaniowych oraz 8 ośrodków zdrowia; poprawią się zatem znacznie warunki leczenia i zwiększy się do około 12,9 mln liczba porad lekarskich, tj. o około 30%;

2) w szpitalnictwie powinny być realizowane obok szpitala nowohuckiego dalsze 4 obiekty (Instytut Onkologii, Zespół Zastępczy Akademii Medycznej, pawilon Szpitala im. dr Anki, obiekt dla rehabilitacji poszpitalnej w Krzeszowicach i obiekt szpitala przy ul. Skarbowej) o łącznej liczbie

500 łóżek, co oznaczać będzie wzrost o około 70%; Prezydent Miasta Krakowa powinien podjąć starania o rozpoczęcie w bieżącym 5-leciu budowy szpitala XXX-lecia PRL w Krakowie-Podgórzu;

3) w opiece społecznej zwiększyć należy liczbę miejsc w zakładach specjalnych do 3.116 tj. o 3,5%, głównie poprzez budowę pawilonu terapeutycznego i socjalnego w Prokocimiu oraz remonty i adaptacje; zakłada się budowę w ramach budownictwa osiedlowego domu Zasłużonego Kombatanta oraz budowę domów emerytów z wydzielonymi zespołami socjalno-kulturalnymi;

4) w zakresie żłobków należy zapewnić rozwój sieci poprzez budowę 6 nowych placówek na nowych osiedlach mieszkaniowych, co pozwoli zwiększyć liczbę miejsc do 2.490, tj. o około 36%. Nie zaspokoi to jednak potrzeb i wymagać będzie starań o zwiększenie liczby miejsc w drodze wygospodarowywania dalszych pomieszczeń.

§ 13.

Podstawowym kierunkiem działania w zakresie kultury fizycznej, turystyki i wypoczynku powinno być:

1) pełniejsze wykorzystanie turystyki jako instrumentu kształtowania nowoczesnej struktury konsumpcji oraz rozwoju terenów o walorach rekreacyjnych; liczba noclegowych miejsc turystycznych powinna osiągnąć około 10,7 tys. — wobec 6,2 tys. w 1975 r., tj. wzrosnąć o 73%, co będzie możliwe przy zapewnieniu terminowej realizacji 4 obiektów hotelowych, 1 motelu, 5 campingów, 7 zajazdów oraz modernizacji i rozbudowie istniejących obiektów;

2) zwiększenie oraz wprowadzenie nowych form działalności i poprawę jakości obsługi ruchu turystycznego poprzez biura i instytucje turystyczne;

3) zabezpieczenie obsługi zmotoryzowanego ruchu turystycznego przez odpowiedni rozwój stacji obsługi samochodów, stacji benzynowych i parkingów;

4) zapewnienie warunków dla dalszego rozwoju sportu masowego, szczególnie wśród młodzieży uczącej się, co będzie możliwe przy wzroście sieci obiektów sportowych o 12 stadionów i boisk, 6 basenów, 27 hal i sal gimnastycznych, a także rozbudowie i modernizacji klubowych obiektów sportowych (m.in. WKS „Wawel” i KS „Hutnik”);

5) kontynuowanie zamierzeń określonych programem zagospodarowania terenów rekreacyjnych (m.in. prace przy zalewach w Nowej Hucie i Bagrach, na terenie Myślenic, Sułkowic, Czernichowa, Kryspinowa i Ściejowic).

II. Założenia rozwoju produkcji materialnej.

A. Rolnictwo.

§ 14.

1. Jako podstawę działania na lata 1976—1980 przyjmuje się zadania ustalone w programie rozwoju gospodarki żywnościowej uchwalone przez Komitety Krakowskie Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej i Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego oraz ustalone przez Radę Narodową Miasta Krakowa w uchwale nr XXI/19/76 z dnia 28 października 1976 r.

2. W wyniku zakładanego wzrostu produkcji rolniczej i jej intensyfikacji wartość produkcji globalnej w 1980 r. powinna osiągnąć poziom 9,8 mld zł, z czego produkcji roślinnej 6 mld zł, a produkcji zwierzęcej 3,8 mld zł. Nastąpi

wzrost produkcji globalnej w stosunku do 1975 r. o 2,2 mld zł, z czego w produkcji roślinnej o 1,8 mld zł.

3. Intensyfikacja produkcji i wzrost wydajności powinna nastąpić między innymi poprzez:

1) wykup względnie przejęcie co najmniej 14 tys. ha gruntów z gospodarstw indywidualnych, przez co wzrosnie udział sektora uspołecznionego z 4% do 10% w gospodarce całkowitej,

2) zorganizowanie 47 nowych zespołów oraz 170 gospodarstw specjalistycznych w zakresie produkcji ogrodniczej i około 350 zespołów i około 570 gospodarstw specjalistycznych w zakresie produkcji zwierzęcej,

3) wzrost plonów w latach 1976—1980 w q/ha:

zbóż	z 26 do 32
ziemniaków	ze 165 do 220
warzyw	z 218 do 260
buraków cukrowych	z 320 do 350
siana łąkowego	z 72,2 do 80

4) wzrost nawożenia mineralnego na 1 ha użytków rolnych ze 161,5 kg w 1975 r. do 230 kg w 1980 r.,

5) zwiększenie powierzchni zasiewów zbóż z 99 tys. ha do 105 tys. ha z preferencją gatunków zbóż intensywnych — pszenicy, jęczmienia, kukurydzy, wprowadzenie nowych wysoko wydajnych odmian i dalszej poprawy agrotechniki,

6) zwiększenie arealu upraw warzywniczych o około 500 ha, zwiększenie plonów oraz rozszerzenie asortymentu upraw, co pozwoli na uzyskanie w 1980 r. około 123,2 kg warzyw na 1 mieszkańca, w tym 5,5 kg warzyw przyspieszonych; produkcja warzyw szklarniowych ulegnie dalszemu zwiększeniu w efekcie wybudowania nowego kombinatu szklarniowego o powierzchni 36 ha w gminie Gdów, planowanego do rozpoczęcia w 1978 r.

4. Podstawowym zadaniem w produkcji zwierzęcej jest odbudowa i sukcesywne zwiększanie pogłowia bydła i trzody chlewnej. Pogłowie bydła powinno wzrosnąć ze 159,2 tys. sztuk w 1976 r. do 175 tys. sztuk w 1980 r. i trzody chlewnej ze 191,5 tys. sztuk do 260 tys. sztuk. Obsada bydła na 100 ha użytków rolnych powinna wynieść w 1980 r. 77 sztuk wobec 70 sztuk w 1976 r., trzody chlewnej 115 sztuk wobec 84 sztuk w 1976 r.

5. Produkcja mleka powinna wzrosnąć z 268 mln l w 1976 r. do 313,6 mln l w 1980 r., tj. o 17%.

6. Nakłady inwestycyjne planu terenowego w wysokości 1.140,5 mln zł przeznacza się na następujące kierunki:

Kierunki	Nakłady w mln zł	Udział %
1) melioracje	603,7	52,9
2) budownictwo kubaturowe	344,2	30,2
3) elektryfikację	91,2	8,0
4) zaopatrzenie w wodę	71,7	6,3
5) zakupy	29,7	2,6
Ogółem	1.140,5	100,0

7. Ponadto w ramach planu centralnego zakłada się realizację dwóch ferm kur niosek o docelowej produkcji 200 mln sztuk jaj rocznie, kombinatu mięsnego i zakładu mleczarskiego.

B. Przemysł

§ 15.

1. Wartość sprzedaży wyrobów własnej produkcji i usług w cenach zbytu (wg metody przedsiębiorstw i kombinatów) przemysłu krakowskiego powinna osiągnąć w 1980 r. około 154 mld zł. Oznacza to wzrost w stosunku do 1975 r. o 34,4%. Jednostki planu terenowego powinny osiągnąć wartość sprzedaży produkcji własnej i usług około 1 mld zł, tj. o 34,2% więcej niż w 1975 r. Przewiduje się równocześnie wzrost dostaw towarów na zaopatrzenie rynku w cenach detalicznych o 65,5%, tj. o około 75 mln zł więcej niż w 1975 r.

2. Szacuje się, że w okresie 5-lecia 1976—1980 krakowskie rzemiosło uzyska następujące wskaźniki wzrostu:

	1975 r.	1980 r.	Wskaźnik wzrostu
— sprzedaż wyrobów własnej produkcji i usług w mln zł	1.713	2.922	170,6
— zatrudnienie ogółem (bez uczniów w osobach)	11.550	15.850	137,2
— liczba zakładów	5.790	6.710	115,9

3. Zakłada się osiągnięcie pokrycia przyrostu produkcji sprzedanej w 1980 r. co najmniej w 90% w wyniku wzrostu wydajności pracy.

4. Osiągnięcie powyższych wielkości powinno nastąpić w drodze pełnego wykorzystania rezerw produkcyjnych, zwiększenia wydajności pracy w wyniku wprowadzenia modernizacji i automatyzacji procesów produkcyjnych oraz wzrostu technicznego uzbrojenia pracy. Należy przy tym preferować te gałęzie przemysłu, które stanowią nośniki postępu technicznego oraz związane są z lepszym zaopatrzeniem rynku i wszechstronnym wykorzystaniem dostępnej bazy surowcowej. Stąd też zakłada się rozwój produkcji wyrobów: przetwórstwa hutniczego, wyrobów elektrotechnicznych, elektronicznych, maszynowych i spożywczych.

5. Dla zabezpieczenia realizacji wymienionych zadań w latach 1976—1980 przewiduje się wydatkowanie na rozwój działalności przemysłowej około 25 mld zł. W ramach tych nakładów realizowane będą m.in.:

1) w Hucie im. Lenina

- a) walcownia zimna blach nr 2,
- b) rekonstrukcja walcowni gorącej blach,
- c) rozbudowa walcowni zimnej nr 1 oraz ocynowni elektrolitycznej do produkcji blach na opakowania,
- d) budowa wytwórni blach prądnicowych;

2) w Hucie Aluminium „Skawina” — budowa nowej serii elektrolizy aluminium (80 tys. t/r);

3) w Krakowskiej Fabryce Kabli — rozbudowa i modernizacja dla produkcji przewodów górniczych i sygnalizacyjnych;

4) w Krakowskich Fabrykach Mebli — budowa zespołu produkcyjnego i usługowego;

5) w Krakowskich Zakładach Elektronicznych „Telpod” — rozbudowa zakładu;

6) w Fabryce Kosmetyków „Miraculum — Pollena” — I etap rozbudowy zakładu;

7) w Zakładach Przemysłu Cukierniczego „Wawel” — rozpoczęcie budowy zakładu odtworzeniowego.

C. Transport i łączność.

§ 16.

1. Rozwój transportu i łączności winien być podporządkowany potrzebom wzrostu potencjału produkcyjnego, zaopatrzenia, motoryzacji, ruchu turystycznego oraz dalszej poprawy połączeń komunikacyjnych wewnątrz i międzyregionalnych. Dla osiągnięcia tych celów należy kontynuować i podejmować szereg zadań inwestycyjnych i remontów sieci komunikacji i łączności.

2. W zakresie dróg państwowych zakłada się:

1) globalne nakłady w wysokości 1.134 mln zł, w tym na remonty kapitalne dróg i mostów — 782 mln zł, w ramach których wykonane zostaną roboty na długości 339 km dróg oraz modernizacja 635 mb obiektów mostowych,

2) budowę autostrady Kraków-Katowice na odcinku Kraków-Chrzanów.

3. W zakresie dróg lokalnych ustala się:

1) globalne nakłady inwestycyjne 42,1 mln zł z przeznaczeniem na zakończenie bazy technicznej Krakowskiego Zarządu Dróg Lokalnych w Wieliczce i zakupy inwestycyjne,

2) remonty kapitalne dróg i ulic na długości 749,6 km, w tym 243,4 km w ramach czynów społecznych ludności, których wartość szacuje się w granicach 297 mln zł,

3) budowę 7 mostów o długości 145 mb.

4. W zakresie transportu samochodowego Przedsiębiorstwa Komunikacji Samochodowej zakłada się:

1) przewozy pasażerów w 1980 r. w ilości 47,2 mln osób, co stanowi wzrost o 12% w stosunku do 1975 r.,

2) przewóz 3,5 mln ton ładunków towarowych w 1980 r., co stanowi wzrost o 35%,

3) nakłady inwestycyjne 76,8 mln zł, w ramach których realizowane będą następujące ważniejsze zadania: dworzec w Myślenicach, placówka terenowa w Siedliskach, ośrodek szkoleniowy.

5. W zakresie łączności realizowane będą inwestycje polegające na unowocześnieniu i rozbudowie telekomunikacji, a zwłaszcza:

1) modernizacja telefonicznej centrali automatycznej Kraków-Nowa Huta (10 tys. NN),

2) budowa telefonicznych central automatycznych: Kraków-Prokocim (10 tys. NN), Kraków-Krowodrza (10 tys. NN), Kraków-Podgórze (10 tys. NN),

3) rozbudowa telefonicznej centrali automatycznej Kraków-Grzegórzki (10 tys. NN),

4) rozbudowa automatycznej centrali międzymiastowej Kraków — II etap,

5) budowa ACMM w Krakowie — zakończenie łączy.

6. W zakresie transportu kolejowego przewiduje się następujące ważniejsze zadania:

1) kontynuację rozbudowy stacji w Prokocimiu,

2) budowę laboratorium i warsztatów w Krakowie-Płaszowie,

3) przebudowę układu komunikacyjnego centrum m. Krakowa,

4) budowę łącznicy Raciborowice-Dłubnia,

5) budowę bazy maszyn i sprzętu drogowego w Nowej Hucie.

D. Budownictwo.

§ 17.

1. Zakłada się, że wartość produkcji i usług przedsiębiorstw budownictwa komunalnego zgrupowanych w Zjednoczeniu Budownictwa Komunalnego powinna osiągnąć

w 1980 r. 1.748 mln zł, w tym produkcji budowlano-montażowej 1.288 mln zł, co w stosunku do 1975 r. oznacza odpowiednio wzrost o 21,4% i 16,2%.

2. Dla umożliwienia rozwoju potencjału przedsiębiorstw remontowo-budowlanych niezbędna jest dalsza rozbudowa i modernizacja zaplecza produkcyjno-usługowego i socjalnego. Stąd też na ten cel przeznaczają się nakłady inwestycyjne w wysokości 316 mln zł.

3. W ramach rozwoju przedsiębiorstw budownictwa komunalnego powinien być zapewniony szczególnie szybki rozwój potencjału dla robót inżynierskich.

4. Potencjał komunalnych przedsiębiorstw remontowo-budowlanych powinien być kierowany głównie na remonty i inne potrzeby w zakresie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej, a po ich zabezpieczeniu — na inne działy gospodarki miejskiej.

5. Zobowiązuje się Prezydenta Miasta do podejmowania dalszych starań zmierzających do przyspieszenia rozwoju potencjału komunalnych przedsiębiorstw remontowo-budowlanych minimum o 300 mln zł, celem zabezpieczenia robót remontowych i rewaloryzacyjnych.

6. Uznaje się za niezbędny dalszy rozwój potencjału terenowych biur projektowych oraz Krakowskiego Przedsiębiorstwa Geodezyjnego — w stopniu umożliwiającym pełne pokrycie potrzeb występujących w województwie miejskim krakowskim.

III. Środki i czynniki realizacji zadań planu.

A. Zatrudnienie.

§ 18.

1. W dziedzinie zatrudnienia podstawowym kierunkiem będzie realizacja polityki pełnego zatrudnienia oraz zapewnienie pracy młodzieży wchodzącej w wiek produkcyjny. Należy dążyć do racjonalnego rozmieszczenia pracowników według działów, gałęzi i branż — zgodnie z ich kwalifikacjami. Należy zapewnić dalsze doskonalenie organizacji, wzrost wydajności pracy, jak również poprawę jakości i dyscypliny pracy.

2. Szacuje się, że zatrudnienie w gospodarce narodowej w 1980 r. wyniesie około 620—625 tys. osób, a liczba zatrudnionych w gospodarce uspołecznionej osiągnie około 443 tys. osób, co stanowi wzrost o ponad 5%.

B. Inwestycje.

§ 19.

1. Szacuje się, że globalne rozmiary nakładów inwestycyjnych w województwie miejskim krakowskim w latach 1976—1980 osiągną wielkość 80 mld zł.

2. W ramach globalnych rozmiarów inwestycji nakłady ogółem planu Rady Narodowej Miasta Krakowa wynoszą 5.987,5 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe 4.842,2 mln zł. Z nakładów ogółem na inwestycje rolnicze (Wydziału Rolnictwa, Leśnictwa i Skupu) przypada 1.140,5 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe 1.024,2 mln zł.

3. Przewiduje się wzrost nakładów inwestycyjnych o około 4 mld zł z tytułu udziałów jednostek niepodporządkowanych Radzie Narodowej w kosztach budowy inwestycji wspólnych i towarzyszących.

4. Szacuje się, że wielkość czynów społecznych wyniesie około 1.023 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe 966 mln zł.

5. Zobowiązuje się Prezydenta Miasta do:

1) czynienia dalszych starań o zwiększenie nakładów inwestycyjnych na lata 1976—1980 o 1.140,0 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe 988,0 mln zł,

2) wyegzekwowania planowanych do otrzymania udziałów na inwestycje wspólne i towarzyszące,

3) zabezpieczenia właściwego i terminowego przygotowania do realizacji inwestycji ujętych w planie na lata 1976—1980,

4) przestrzegania przy opracowywaniu rocznych planów inwestycyjnych zasady koncentracji nakładów i kompleksowej realizacji budownictwa mieszkaniowego,

5) zapewnienia terminowego oddawania do użytku zaplanowanych efektów gospodarczych,

6) zabezpieczenia mocy przerobowej dla inwestycji ujętych w planie, a w szczególności koncentracji robót na budowie szpitala „E” w Nowej Hucie w celu maksymalnego skrócenia czasu jego realizacji.

IV. Rozwój społeczno-gospodarczy dzielnic, gmin (miast i gmin).

§ 20.

Rozwój społeczno-gospodarczy dzielnic, gmin (miast i gmin) winien być podporządkowany celom i zadaniom określonym w planie województwa miejskiego krakowskiego na lata 1976—1980. Główny wysiłek powinien być skoncentrowany zwłaszcza na:

1) intensyfikacji produkcji rolnej i wykorzystaniu ujawnionych w powszechnym przeglądzie gmin rezerw celem poprawy zaopatrzenia w artykuły żywnościowe aglomeracji miejskiej,

2) poprawie zaopatrzenia ludności w zakresie usług komunalnych, a zwłaszcza dostaw wody oraz przygotowaniu i uzbrojeniu technicznym terenów warunkujących znaczniejszy wzrost budownictwa mieszkaniowego,

3) usprawnieniu działalności remontowej we wszystkich działach gospodarki terenowej, a przede wszystkim poprzez zmniejszenie frontu robót przy wydatnym skróceniu czasu ich trwania,

4) stopniowym zagospodarowywaniu terenów o wysokich walorach krajoznawczo-rekreacyjnych wyznaczonych w planie zagospodarowania przestrzennego województwa miejskiego krakowskiego,

5) pełniejszym zaspokojeniu potrzeb socjalno-bytowych i usługowych poprzez racjonalne wykorzystanie istniejących placówek oraz poprawę ich funkcjonowania,

6. wyzwalaniu inicjatyw społecznych zwłaszcza poprzez organizowanie i popieranie czynów społecznych służących zaspokojeniu potrzeb społecznych i gospodarczych miejscowej ludności.

V. Postanowienia końcowe.

§ 21.

Zobowiązuje się Prezydenta Miasta do:

1) podejmowania dalszych skutecznych działań zmierzających do zabezpieczenia warunków dla prawidłowej realizacji zadań planu 5-letniego,

2) bieżącego śledzenia realizacji zadań określonych niniejszą uchwałą,

3) zebrania wszystkich wniosków stawianych na sesjach rad narodowych stopnia podstawowego, jak i na dzisiejszej sesji oraz do szczegółowego ich przeanalizowania i poinformowania Rady na najbliższej sesji o sposobie ich załatwienia.

§ 22.

Plan społeczno-gospodarczego rozwoju na lata 1976—1980 traktuje się jako otwarty w związku z czym upoważnia się Prezydenta Miasta do jego aktualizacji o zmiany wynikające z planów rocznych.

§ 23.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydentowi Miasta Krakowa oraz dzielnicowym i gminnym radom narodowym (radom narodowym miast i gmin).

§ 24.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1977 r.

Przewodniczący Rady:
W. Drapich

15

Uchwała Nr 24

Rady Narodowej Miasta Krakowa

z dnia 27 stycznia 1977 r.

w sprawie planu społeczno-gospodarczego województwa miejskiego krakowskiego na rok 1977.

Uwzględniając dotychczasowe osiągnięcia społeczno-gospodarcze województwa miejskiego krakowskiego oraz jego specyfikę jak również cele i zadania nakreślone w uchwale o Narodowym Planie Społeczno-Gospodarczym kraju na 1977 rok — rozwój społeczny i gospodarczy województwa winien być podporządkowany funkcjom i strukturze aglomeracji krakowskiej w powiązaniu z dążeniem do stałej poprawy warunków materialnych i kulturalnych życia społeczeństwa oraz pełnej realizacji określonych w uchwale zadań.

Biorąc powyższe pod uwagę za szczególnie ważne zadania planu na 1977 rok uznaje się:

1) zapewnienie warunków dalszego, szybkiego rozwoju budownictwa mieszkaniowego, gospodarki komunalnej i towarzyszących temu budownictwu usług w zakresie kompleksowego wyposażenia osiedli,

2) rozwój kompleksu żywnościowego, a w tym produkcji rolnej i przetwórstwa rolno-spożywczego, pod kątem maksymalizacji wkładu w zaopatrzenie aglomeracji krakowskiej,

3) usprawnienie procesu inwestycyjnego w kierunku zapewniającym terminową i kompleksową realizację zadań,

4) zwiększenie efektywności gospodarowania we wszystkich dziedzinach życia społeczno-gospodarczego.

Dla realizacji zadań społeczno-gospodarczego rozwoju województwa miejskiego krakowskiego na podstawie art. 20 ust. 1, ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. — o radach narodowych (Dz.U. z 1975 r. Nr 26, poz. 139) — Rada Narodowa Miasta Krakowa uchwala następujące podstawowe założenia i proporcje planu na 1977 r.

I. Założenia wzrostu poziomu życiowego ludności województwa miejskiego krakowskiego.

A. Przychody pieniężne ludności, zaopatrzenie w towary i usługi.

§ 1.

Szacuje się, że globalne przychody pieniężne ludności w 1977 r. wyniosą 42,2 mld zł, tj. wzrosną o 7,5% w stosunku do osiągniętych w 1976 r.

§ 2.

Podstawowym zadaniem planu w zakresie handlu wewnętrznego i usług winna być poprawa zaopatrzenia ludności w towary i usługi zgodnie ze strukturą popytu i potrzebami nabywców oraz poprawa poziomu obsługi ludności.

§ 3.

1. Wartość sprzedaży detalicznej ogółem powinna osiągnąć 34,7 mld zł, tj. o 12,4% więcej niż w 1976 r. Z powyższej wielkości 29,6 mld zł przypada na przedsiębiorstwa detaliczne oraz 2,5 mld zł na przedsiębiorstwa gastronomiczne.

2. Powierzchnia użytkowa sklepów powinna osiągnąć 294 tys. m² przy wzroście o 6,1% w stosunku do 1976 r., a liczba miejsc konsumpcyjnych w zakładach gastronomicznych powinna wzrosnąć do 37,5 tys., tj. o 5%.

3. Dla zagwarantowania realizacji zakładanych w planie wielkości oraz poprawy zaopatrzenia i funkcjonowania rynku, organizacje handlowe powinny:

1) aktywnie oddziaływać na kształtowanie wielkości i rytmiczności dostaw towarowych zgodnych ze strukturą popytu i potrzebami nabywców ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb rynku wiejskiego,

2) zapewnić dostawy towarów, uwzględniając sezonowość popytu oraz prawidłową gospodarkę zapasami,

3) zaostriżyć kontrolę jakości towarów kierowanych na rynek,

4) maksymalnie przyspieszać zagospodarowywanie nowych obiektów oraz skracać czas remontu placówek handlowych,

5) rewindykować i modernizować sieć handlową oraz unowocześniać i rozwijać targowiska,

6) doskonalić organizację dostaw towarowych oraz inwentaryzację towarów.

§ 4.

1. Łączna wartość usług dla ludności świadczonych przez jednostki uspołecznione powinna osiągnąć 5.424,5 mln zł, tj. o 12,1% więcej niż w 1976 r. W jednostkach gospodarczych planu centralnego powinna ona wynieść 3.622,3 mln zł, przy wzroście o 11,4%, a w jednostkach planu terenowego 1.802,2 mln zł przy wzroście 13,6%.

2. W wyniku podjętych decyzji rządowych, stwarzających warunki dalszej stabilizacji podstaw ekonomicznych działalności gospodarki nieuspołecznionej, szacuje się, że wartość świadczonych przez nią usług dla ludności osiągnie 1.165 mln złotych, tj. o 14% powyżej wykonania 1976 r. W ramach tej kwoty wartość usług rzemiosła powinna wynieść 840 mld zł przy wzroście o ponad 15%.

3. Stosownie do oceny potrzeb społecznych oraz założeń unowocześnienia i poprawy struktury spożycia zakłada się przyspieszony rozwój w dziale usług o charakterze bytowym. W związku z tym jednostki gospodarcze planu terenowego powinny osiągnąć poprawę podaży tych usług o po-

nad 23%, w tym: usług przemysłowych o 21,6% (szczególnie meblarsko-tapicerskich i motoryzacyjnych) oraz remontowo-budowlanych o 21,8%. Usługi świadczone dla potrzeb rolnictwa powinny wzrosnąć o 17,8%, a mieszkaniowe o 10,3%.

4. Celem zabezpieczenia pełnej realizacji dyrektywnych zadań w zakresie usług dla ludności, jednostki organizacyjne powinny dążyć do pełniejszego wykorzystania potencjału usługowego, zwiększenia zakresu i nowych form świadczenia usług, ilości usług świadczonych w domach konsumenta oraz organizowanie punktów usługowych w osiedlach mieszkaniowych. Nieodzownym warunkiem realizacji zadań jest systematyczne podnoszenie poziomu i jakości świadczonych usług.

B. Gospodarka mieszkaniowa, komunalna i ochrona środowiska.

§ 5.

1. Określa się, że w ramach budownictwa mieszkaniowego w 1977 r. wybuduje się 8,8 tys. mieszkań o powierzchni 499 tys. m², która w porównaniu do 1976 r. wzrośnie o 2,9% powierzchni użytkowej mieszkań.

2. Efekty budownictwa uspołecznionego ustala się na poziomie 358 tys. m², tj. 7,3 tys. mieszkań. W budownictwie spółdzielczym oddanych zostanie przy tym 318 tys. m², tj. 6,5 tys. mieszkań, co w porównaniu do 1976 r. oznacza wzrost o 6,7%.

3. Równolegle realizowany będzie program urządzeń towarzyszących w ilości 16,3 tys. m² powierzchni socjalno-usługowych, w tym z nakładów na budownictwo mieszkaniowe 15,7 tys. m²,

4. Przyjmuje się, że na potrzeby zakładów pracy przeznaczony w 1977 r. ok. 2,8 tys. mieszkań o powierzchni 140 tys. m², tj. o ok. 5% więcej w porównaniu do 1976 r. Budownictwo własne zakładów pracy wyniesie ponad 800 mieszkań.

5. Do sprzedaży przez Biuro Handlu Zagranicznego „Locum” przeznaczona jest 33,6 tys. m², realizowanych w ramach budownictwa spółdzielczego. Wpływy ze sprzedaży tych mieszkań powinny przynieść co najmniej 830 tys. zł dewizowych.

6. Szacuje się, że w ramach budownictwa jednorodzinnego łącznie z budownictwem jednorodzinne spółdzielczości (250 domków) wybuduje się 1,4 tys. mieszkań o powierzchni 137 tys. m².

7. Wzrost zasobów mieszkaniowych wpłynie na dalszą poprawę warunków mieszkaniowych ludności, co będzie się wyrażało obniżeniem wskaźnika zagęszczenia mieszkań z 1,21 osób/izbę w 1976r. na 1,19 na koniec 1977 r.

8. Celem dalszej intensyfikacji budownictwa zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do wystąpienia do Ministra Administracji, Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z wnioskiem o przyznanie dodatkowych nakładów w wysokości 34 mln zł na inwestycje komunalne dla budownictwa mieszkaniowego.

§ 6.

1. Ustala się nakłady na kapitalne remonty budynków mieszkalnych w wysokości 309,5 mln zł, co oznacza wzrost w stosunku do 1976 r. o 5,2%. Z tego 148 mln zł przeznaczona jest na rewaloryzację mieszkaniowych zespołów zabytkowych Krakowa.

2. Celem pełnej realizacji ustalonych prac remontowych uważa się za konieczne zabezpieczenie odpowiedniej mocy przerobowej przedsiębiorstw wykonawczych, jak również odpowiednią rozbudowę potencjału przedsiębiorstw remontowych dla realizacji zadań następnych lat obecnego planu 5-letniego.

§ 7.

W gospodarce komunalnej uznaje się jako zadanie priorytetowe przygotowanie infrastruktury technicznej zabezpieczającej prawidłową realizację budownictwa mieszkaniowego.

§ 8.

1. Zakłada się, że wartość sprzedaży produkcji i usług przedsiębiorstw gospodarki komunalnej i mieszkaniowej osiągnie w 1977 r. 2.113 mln zł, w tym przedsiębiorstw komunalnych 1.792 mln zł, co oznacza odpowiednio wzrost o 4,7% i 5,3% w stosunku do 1976 r. W ramach tych wielkości wartość usług dla ludności świadczonych przez przedsiębiorstwa gospodarki komunalnej i mieszkaniowej wzrośnie w 1977 r. do 670 mln zł, tj. o 4,5% w stosunku do 1976 r.

2. W celu dalszej poprawy stopnia zaspokojenia potrzeb ludności należy dążyć do:

1) lepszego wykorzystania istniejącego potencjału, sprawnego wykonywania remontów i konserwacji oraz terminowego oddawania do użytku inwestycji komunalnych,

2) poprawy zaopatrzenia miast w wodę poprzez zwiększenie sprzedaży wody ogółem do 78,5 mln m³, w tym dla gospodarstw domowych do 44,1 mln m³, tj. o 4,2% w stosunku do 1976 r.,

3) zwiększenia dostaw energii cieplnej do wysokości 2.064 Tcal,

4) usprawnienia funkcjonowania oraz polepszenia warunków komunikacji miejskiej.

3. Zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do podjęcia starań o uzyskanie dodatkowej ilości taboru komunikacyjnego (100 szt. autobusów).

4. Ustala się wielkość nakładów na kapitalne remonty dróg, ulic i zieleni w wysokości 454 mln zł w tym na remonty dróg 421 mln zł, co w stosunku do wykonania 1976 r. stanowi odpowiednio wzrost o 32,5% i 38,0%.

5. Należy zabezpieczyć pełną realizację powyższych nakładów celem zapewnienia właściwego utrzymania przejeźdźności dróg na obszarze województwa miejskiego krakowskiego. Uważa się za konieczne rozwijanie w dalszym ciągu wykonawstwa systemem gospodarczym zwłaszcza w dziedzinie budownictwa drogowego.

6. Uznaje się za słuszne działanie w kierunku przyspieszenia rozbudowy i modernizacji zaplecza produkcyjnego przedsiębiorstw budownictwa oraz gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.

§ 9.

1. Określa się nakłady inwestycyjne na gospodarkę wodną w wysokości 679,4 mln zł, z tego w planie centralnym — 478,7 mln zł i w planie terenowym — 200,7 mln zł.

2. W celu uzyskania dalszej poprawy w zakresie zaopatrzenia ludności, przemysłu i rolnictwa w wodę oraz zabezpieczenia przed powodzią przewiduje się realizację szeregu zadań, a w szczególności:

1) zamknięcie obiegi wód w walcowni zimnej blach nr 1 Huty im. Lenina i Krakowskich Zakładach Sodowych,

2) budowę zbiornika na rzece Rabe w Dobczycach,

3) regulację rzeki Dłubni przez Hutę im. Lenina,

4) budowę stopnia wodnego „Kościusko” w ramach zadania regulacji górnej Wisły,

5) ujęcie wieżowe wody ze zbiornika w Dobczycach,

6) regulację rzek i potoków,

7) modernizację i budowę wałów przeciwpowodziowych na rzekach: Wiśle, Rudawie, Skawince i Drwinie, co pozwoli na uzyskanie 3,5 km zmodernizowanych wałów,

8) rozbudowę ujęć i sieci doprowadzającej wodę do osiedli wiejskich, co pozwoli na uzyskanie 59,5 km sieci i 8 nowych ujęć wody.

§ 10.

1. Ustala się wielkość nakładów inwestycyjnych na ochronę powietrza atmosferycznego w wysokości 46,5 mln zł oraz na ochronę wód 78,5 mln zł, w tym plan centralny 47,1 mln zł i plan terenowy 31,4 mln zł.

2. Biorąc pod uwagę, że obecny stan zanieczyszczenia powietrza i wód powierzchniowych stanowi naruszenie równowagi biologicznej na terenie województwa — zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do wystąpienia do właściwych ministrów o zwiększenie środków materialnych i technicznych na ochronę naturalnego środowiska.

C. Oświata, kultura, ochrona zdrowia, turystyka, wypoczynek.

§ 11.

1. Założony rozwój oświaty i wychowania oraz konieczność przygotowania warunków dla realizacji reformy systemu edukacji narodowej wskazuje na potrzebę dalszego rozwoju sieci placówek.

2. Ustala się następujące zadania:

1) w zakresie przedszkoli — przyrost 720 miejsc w 6 nowo wybudowanych obiektach oraz zwiększenie do około 31 tys. liczby dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym,

2) w zakresie kolonii i obozów (finansowanych z budżetu i funduszu socjalnego) — zwiększenie do 16,8 tys. liczby uczestników, tj. o około 3%,

3) w szkolnictwie podstawowym — przyrost 3 nowych placówek o 56 pomieszczeniach lekcyjnych, w tym 24 na wsiach oraz 32 w nowo budowanych osiedlach mieszkaniowych,

4) liczba uczniów w szkołach podstawowych osiągnie poziom 119 tys., w tym w zbiorczych szkołach gminnych 39,8 tys., a liczba oddziałów 4.720,

5) zakłada się, że w szkolnictwie ponadpodstawowym uczyć się będzie łącznie 80,5 tys. uczniów, w tym:

a) w liceach ogólnokształcących — 15,8 tys. (mniej o 6%),

b) w zasadniczych szkołach zawodowych i szkołach równorzędnych — 24,9 tys. (mniej o 1,4%),

c) w technikach zawodowych i szkołach równorzędnych — 25,2 tys. (więcej o 0,3%),

6) przyjęcia do klas I szkół ponadpodstawowych ustala się w ilości 26,8 tys., w tym do klas I zasadniczych szkół rolniczych i równorzędnych 500 (wzrost o 39%) i do techników rolniczych 440 uczniów (wzrost o 31%).

3. Celem poprawy stanu zaspokojenia potrzeb społecznych w zakresie opieki nad dzieckiem zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do dalszego uruchamiania obiektów

tów przedszkolnych w drodze wygospodarowywania różnych pomieszczeń przy oszczędnej gospodarce w zakresie zatrudnienia.

4. Dla uzyskania poprawy warunków nauczania w szkolnictwie podstawowym i zawodowym zobowiązuje się Prezydent Miasta Krakowa do czynienia starań o zwiększenie ustalonej przez Ministerstwo Oświaty i Wychowania liczby oddziałów (łącznie o dodatkowych 110 oddziałów, w tym 60 w szkołach podstawowych) wraz z limitami zatrudnienia i funduszu płac.

§ 12.

1. W szkolnictwie wyższym ustala się następujące zadania:

1) liczba studentów ogółem powinna zostać utrzymana na poziomie 1975 r., tj. wynosić około 66 tys., w tym na studiach dziennych około 41,8 tys.,

2) liczbę miejsc w domach studenckich należy zwiększyć do 19.080, tj. o około 28% w związku z budową nowych 8 placówek,

3) liczbę miejsc w stołówkach studenckich należy zwiększyć do 4.572 tj. o 24,5% w związku z budową 2 nowych placówek.

2. Należy kontynuować roboty budowlane przy obiektach naukowo-dydaktycznych Akademii Rolniczej, Akademii Górniczo-Hutniczej, Politechniki Krakowskiej, Uniwersytetu Jagiellońskiego, Akademii Medycznej i Akademii Wychowania Fizycznego.

§ 13.

Dla zapewnienia dalszego rozwoju twórczości kulturalnej oraz doskonalenia warunków działalności placówek kulturalnych ustala się następujące zadania:

1) zorganizowanie 19 placówek upowszechniających kulturę (4 ośrodków kultury w gminach, 13 klubów i świetlic, bibliotek i oddziału muzealnego),

2) zwiększenie działalności usługowej teatrów i instytucji muzycznych (o 122 przedstawień i koncertów, tj. o 3,4% oraz o 95 tys. widzów, tj. o 7,3%),

3) przeznaczenie na odnowę i konserwację zespołów zabytkowych miasta i województwa kwoty 62,4 mln zł, w tym w planie terenowym 42,2 mln zł,

4) kontynuowanie robót budowlanych na obiektach Telewizyjnej Wytwórni Filmowej, Pałacu Prasy, Muzeum Narodowego oraz domów kultury w Nowej Hucie i Myślenicach,

5) zorganizowanie tradycyjnych imprez artystycznych utrwalających rangę Krakowa jako ośrodka kultury narodowej (m.in. festiwalu filmów krótkometrażowych, targów sztuki ludowej, dni muzyki organowej i muzyki kameralnej).

§ 14.

1. Dla zapewnienia poprawy świadczeń w zakresie opieki zdrowotnej na rzecz ludności oraz podniesienia stanu zdrowia, jako podstawowe zadania ustala się:

1) w zakresie szpitalnictwa — koncentrację robót budowlanych na obiekcie szpitala nowohuckiego i rozbudowie Instytutu Onkologii (z efektem 90 łóżek w 1977 r.) oraz kontynuację robót adaptacyjno-modernizacyjnych obiektu przy ul. Skarbowej,

2) w lecznictwie otwartym — zwiększenie do 10,5 mln tj. o 2% liczby porad lekarskich oraz poprawę warunków pracy w związku z budową 4 ośrodków zdrowia na wsi, przychodni przemysłowej w Dobczycach oraz Obwodowej Przychodni Zdrowia dla studentów,

3) w opiece społecznej — zwiększenie liczby miejsc w zakładach opiekuńczych do 3.066, tj. o 2,5% oraz środków finansowych na różnego rodzaju zapomogi pieniężne do łącznej kwoty 39,7 mln zł, tj. o 2%.

4) w żłobkach — zwiększenie ilości miejsc do 2.125, tj. o 4%.

2. Dla zapewnienia poprawy stanu zaspokojenia potrzeb społecznych w zakresie opieki społecznej i opieki nad małym dzieckiem zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do wygospodarowania w ramach spółdzielczego budownictwa mieszkaniowego odpowiednich zespołów pomieszczeń socjalno-kulturalnych dla ludzi w wieku emerytalnym oraz dla miniżłobków, będących filiami placówek macierzystych.

§ 15.

Celem dalszego rozwoju sieci placówek sportowych i turystycznych należy uzyskać w 1977 r. następujące efekty:

1) uruchomienie 9 placówek sportowych z inwestycji (w tym stadion sportowy, basen kąpielowy, hala sportowa i 6 sal gimnastycznych),

2) powiększenie o 1.100 miejsc noclegowych w obiektach turystycznych (o 16%) na Kopcu Kościuszki, przy ul. Radzikowskiego, w Myślenicach, w Wieliczce oraz w Słomnikach,

3) zwiększenie liczby kwater prywatnych dla turystów o 2,3 tys. miejsc, tj. o 29,6%,

4) kontynuowanie prac związanych z realizacją programu zagospodarowania terenów rekreacyjnych (przy zalewach w Nowej Hucie i Na Bagrach, w Myślenicach, Sułkowicach i Czernichowie).

II. Założenia rozwoju produkcji materialnej.

A. Rolnictwo

§ 16.

W dziedzinie rozwoju produkcji materialnej jako podstawowe zadanie w planie na 1977 r. uznaje się rozwój rolnictwa ze szczególnym zwróceniem uwagi na odbudowę pogłowia zwierząt gospodarskich.

§ 17.

1. Szacuje się wzrost wartości produkcji globalnej rolnictwa o 9,9%, tj. do poziomu 8,5 mld zł, w tym około 5 mld złotych produkcji roślinnej i około 3,5 mld zł produkcji zwierzęcej.

2. W zakresie produkcji roślinnej zakłada się w strukturze upraw zmiany w kierunku wzrostu upraw roślin zbożowych do poziomu 101 tys. ha, tj. o 2,3 tys. ha więcej przy zmniejszeniu powierzchni upraw roślin pastewnych.

3. Wzrost powierzchni zasiewów zbóż oraz wzrost plonów do wysokości 29 q/ha powinien pozwolić na powiększenie produkcji globalnej zbóż z 284,2 tys. ton w 1976 r. do 292,9 tys. ton w 1977 r., tj. o 3,1%.

4. Produkcja globalna ziemniaków powinna wzrosnąć o 41 tys. ton, tj. o 7,3% w wyniku zakładanego zwiększenia plonów do wysokości 190 q/ha.

5. Osiągnięcie niezbędnej produkcji roślin pastewnych przy malejącym areale ich upraw powinno nastąpić poprzez intensyfikację upraw, wprowadzenie wysoko kwalifikowanych gatunków i odmian, wzrostu powierzchni kukurydzy na zielonkę oraz uzyskanie poplonów co najmniej na powierzchni 25 tys. ha.

6. Powierzchnia upraw warzyw powinna wzrosnąć o 200 ha do 6,4 tys. ha, a produkcja o 19,2% do 143 tys. ton. Powierzchnia upraw przyspieszonych zwiększy się do 1.356 tys. m², tj. o 100 tys. m², a produkcja z 2,6 tys. ton do 3,2 tys. ton.

7. Przewiduje się założenie nowych sadów na powierzchni 54 ha, plantacji krzewów jagodowych 74 ha i truskawek 50 ha.

8. Intensyfikacja produkcji roślinnej powinna nastąpić między innymi poprzez:

1) przejęcie i zagospodarowanie 2.485 ha przez gospodarke uspołecznioną, co wpłynie na wzrost koncentracji ziemi w sektorze uspołecznionym z 4,8 do 5,9%,

2) zorganizowanie 29 zespołów i 60 gospodarstw specjalistycznych,

3) zwiększenie zużycia nawozów mineralnych NPK ze 169,4 kg/ha do 178,8 kg/ha,

4) zwiększenie dostaw ciągników maszyn rolniczych, w takim zakresie, że na 1 ciągnik przypadać będzie średnio 60,5 ha, tj. o 5,3 ha mniej niż w 1976 r.

9. W produkcji zwierzęcej zakłada się częściową odbudowę pogłowia bydła do stanu 162 tys. sztuk, tj. o 1,8%, w tym krów do 105 tys. sztuk, tj. o 0,3%. W związku z koniecznością odbudowy stada bydła produkcja żywca wołowego będzie niższa o około 900 ton od 1976 r. i wyniesie około 15,3 tys. ton. Zakładane zwiększenie pogłowia krów oraz wzrost przeciętnej wydajności z 2.560 do 2.620 l zapewni wzrost produkcji mięsa do 275,1 mln l, tj. o 2,6%.

10. Uznaje się za szczególnie ważne zadanie w zakresie odbudowy pogłowia trzody chlewnej, zwłaszcza macior. Pogłowie trzody powinno wzrosnąć o 20,5 tys. sztuk do stanu 212 tys. sztuk przy wzroście macior o około 18,8%. Założony wzrost pogłowia trzody chlewnej ma zapewnić przyrost produkcji żywca wieprzowego do 29,8 tys. ton.

11. Wzrost produkcji żywca drobiowego wyniesie 1,3 tys. ton do 21,3 tys. ton, natomiast jaj konsumpcyjnych 33,4 mln sztuk do 195,4 mln sztuk.

12. W planie skupu żywca ogółem zakłada się wzrost o 3,2 tys. ton, tj. do 55,4 tys. ton głównie w wyniku skupu żywca drobiowego.

13. Dla zabezpieczenia realizacji założonych zadań w zakresie produkcji zwierzęcej zakłada się zorganizowanie 90 nowych zespołów i 125 gospodarstw specjalistycznych.

14. Określa się wielkość nakładów inwestycyjnych planu terenowego na rolnictwo w wysokości 198,4 mln zł. Powyższe nakłady przeznacza się na:

1) melioracje rolne	— 79.404 tys. zł
2) zaopatrzenie w wodę	— 18.909 tys. zł
3) elektryfikację wsi	— 18.000 tys. zł
4) budownictwo kubaturowe	— 77.587 tys. zł
5) zakupy inwestycyjne	— 4.500 tys. zł

15. Dla potrzeb gospodarstw zespołowych specjalistycznych i rolników indywidualnych należy zabezpieczyć kredyty inwestycyjne w wysokości 185 mln zł i kredyty obrotowe w wysokości około 450 mln zł.

B. Przemysł.

§ 18.

1. Wartość sprzedaży wyrobów własnej produkcji i usług w cenach zbytu (liczonej metodą przedsiębiorstw i kombinatów) uspołecznionego przemysłu województwa krakow-

skiego powinna osiągnąć w 1977 r. 128,9 mld zł, tj. o 5,9% więcej niż w 1976 r. W jednostkach planu terenowego wartość sprzedaży wyrobów własnej produkcji i usług w cenach zbytu powinna osiągnąć 933 mln zł, co oznacza wzrost o 4,5%, a dostawy towarów na zaopatrzenie rynku powinny osiągnąć poziom 145 mln zł w cenach detalicznych, tj. o 7,8% powyżej 1976 r.

2. Osiągnięcie zadań określonych w ust. 1 powinno nastąpić przez pełne wykorzystanie rezerw produkcyjnych, a szczególnie zwiększenie produktywności istniejącego i nowego tworzonego majątku trwałego, wzrost wydajności pracy oraz lepsze wykorzystanie i lepszą gospodarkę surowcami i materiałami. Zakłada się osiągnięcie pokrycia przyrostu produkcji sprzedanej w 1977 r. co najmniej w 90% przez zwiększenie wydajności pracy.

3. W 1977 r. należy dążyć do zmian struktury produkcji przemysłowej, zapewniających:

1) wzrost oraz poprawę jakości produkcji przeznaczonej na zaopatrzenie ludności, a zwłaszcza lepsze dostosowywanie jej struktury asortymentowej do potrzeb ludności,

2) szybki rozwój produkcji eksportowej, a szczególnie na rynki II obszaru płatniczego.

4. Rytmicznej realizacji zadań produkcyjnych krakowskiego przemysłu uspołecznionego powinna towarzyszyć wydajna poprawa efektywności gospodarowania.

5. W ramach nakładów inwestycyjnych, które szacuje się na 6,2 mld zł, oprócz szeregu zadań kontynuowanych rozpocznie się realizację następujących, ważnych dla gospodarki kraju i województwa miejskiego krakowskiego zadań inwestycyjnych:

1) w Elektrociepłowni — III etap rozbudowy o zdolności 200 MW i 330 Gcal/h,

2) w Fabryce Narzędzi Wiertniczych — wydział produkcji elementów hydrauliki sterowniczej,

3) w Hucie im. Lenina — rekonstrukcję walcowni gorącej do zdolności 2.700 tys. t/rok,

4) w Hucie Aluminium — budowę nowej serii elektrolizy aluminium o zdolności 80 tys. t/r,

5) w Krakowskich Fabrykach Mebli — budowę zespołu produkcyjno-usługowego w Płaszowie.

C. Transport i łączność.

§ 19.

W zakresie dróg państwowych przewiduje się wykonanie następujących zadań:

1) w ramach nakładów inwestycyjnych w wysokości 52,7 mln zł będzie realizowany i oddany do użytku węzeł drogowy w Głogoczowie w ciągu drogi Kraków-Cieszyn (19,1 mln zł) oraz dokonane zakupy inwestycyjne; nakładem 800 mln zł będzie budowana autostrada Kraków-Katowice na odcinku Kraków-Chrzanów,

2) nakłady na remonty kapitalne w kwocie 100 mln zł będą skierowane na modernizację 13,2 km dróg, odnowę nawierzchni na długości 32,3 km oraz budowę 4 mostów,

3) w ramach remontów kapitalnych zakłada się w szczególności budowę przejazdów przez Sułkowice i Krzeszowice, modernizację odcinków dróg Myślenice-Lubień (3,6 km) i Skawina-Zator (4,4 km) oraz odnowę nawierzchni dróg Wieliczka-Gdów (14,4 km), Tenczynek-Rudno (6,5 km) i Kraków-Chelmek (6,7 km).

§ 20.

W zakresie dróg lokalnych ustala się następujące zadania:

1) kontynuację budowy zaplecza technicznego w Wieliczce dla Krakowskiego Zarządu Dróg Lokalnych (5 mln zł) oraz zakupy inwestycyjne na łączną kwotę 11,5 mln zł,

2) remonty kapitalne 78,2 km dróg o wartości 106,7 mln zł, w tym w ramach czynów społecznych 48,4 km kosztem 56 mln zł,

3) remonty bieżące i utrzymanie dróg o długości 59,4 km ze środków budżetowych w wysokości 94,4 mln zł.

§ 21.

W zakresie transportu samochodowego PKS zakłada się:

1) przewóz 44,6 mln pasażerów, w tym 23,8 mln osób do pracy i szkół, co w stosunku do 1976 r. stanowi wzrost odpowiednio o 2% i 4%,

2) przewozy ładunków towarowych w wysokości 2,9 mln ton (wzrost o 6%),

3) kontynuację budowy placówki terenowej w Siedliskach (gmina Koniusza) z nakładami 8,7 mln zł oraz budowę dworca w Myślenicach (4,5 mln zł).

§ 22.

W zakresie transportu kolejowego Dyrekcji Rejonowej Kolei Państwowych — zakłada się:

1) przewóz 71,2 mln pasażerów i 27,5 mln ton ładunków towarowych,

2) przeznaczenie 367,7 mln zł nakładów inwestycyjnych m.in. na rozbudowę stacji w Prokocimiu (75 mln zł), przebudowę układu komunikacyjnego centrum m. Krakowa (21,7 mln zł), budowę punktu kontenerowego w Krzesławicach (8,3 mln zł), budowę laboratorium i warsztatów w Płaszowie (8,7 mln zł), budowę łącznicy Raciborowice-Dłubnia (9 mln zł), udział w budowie tunelu w osi ul. Modrzewskiego w Krakowie (90 mln zł).

§ 23.

1. W zakresie łączności podstawowe zadania zakładają rozbudowę i unowocześnienie krakowskiego węzła telekomunikacyjnego.

2. W ramach nakładów inwestycyjnych w wysokości 297 mln zł będą kontynuowane budowy automatycznych central telefonicznych w Krakowie (Bieńczyce, Dębniki, Woja Duchacka) i w Skawinie oraz automatycznej centrali miastowej w Krakowie i modernizacja centrali Kraków-Centrum. Z nowych inwestycji planuje się modernizację centrali automatycznej w Nowej Hucie.

D. Budownictwo planowane terenowo.

§ 24.

1. Zakłada się, że wartość produkcji i usług przedsiębiorstw budownictwa komunalnego zgrupowanych w Zjednoczeniu Budownictwa Komunalnego osiągnie w 1977 r. 1.545 mln zł, w tym produkcji budowlano-montażowej — 1.150 mln zł, co w stosunku do 1976 r. stanowić będzie odpowiednio wzrost o 5,3% i 7,0%.

2. Z uwagi na stały deficyt mocy przerobowej na terenie województwa miejskiego krakowskiego w zakresie robót remontowo-budowlanych zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do czynienia starań w kierunku zabezpieczenia dalszych środków, niezbędnych dla zwiększenia zadań produk-

cyjnych przedsiębiorstw budownictwa komunalnego. Umożliwi to przyspieszenie prac związanych z kompleksową rewaloryzacją zespołów zabytkowych Krakowa.

3. Ustala się, że wartość produkcji sprzedanej miejskich biur projektów wynosić będzie w 1977 r. 215,1 mln zł, co w stosunku do 1976 r. stanowi wzrost o 3%.

4. Zakłada się, że wartość produkcji w Krakowskim Przedsiębiorstwie Geodezyjnym osiągnie w 1977 r. 117,5 mln zł, tj. o 11% więcej aniżeli w 1976 r.

III. Czynniki i środki realizacji założeń planu.

A. Ludność i zatrudnienie

§ 25.

1. Przewiduje się, że ludność województwa miejskiego krakowskiego w 1977 r. osiągnie 1.149 tys. osób przy wzroście o 1,2%. Ludność miast wyniesie przy tym około 792 tys. osób (wzrost o 1,7 %), stanowiąc około 69% ogółu ludności województwa.

2. Szacuje się, że przyrost zatrudnienia w gospodarce społecznej w 1977 r. wyniesie około 3 tys. osób, osiągając stan około 429 tys. osób.

3. Zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do prowadzenia racjonalnej polityki zasobami pracy w celu osiągnięcia przyrostu produkcji głównie poprzez wzrost wydajności pracy i lepszą organizację produkcji.

B. Inwestycje

§ 26.

Ustala się:

1) globalną wartość nakładów inwestycyjnych planu Rady Narodowej w wysokości 1.056,4 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe w wysokości 846,4 mln zł. W ramach powyższych nakładów przeznaczają się na inwestycje rolnicze (Wydziału Rolnictwa, Leśnictwa i Skupu) 198 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe w wysokości 176,4 mln zł,

2) wielkość udziałów jednostek niepodporządkowanych Radzie Narodowej w kosztach inwestycji wspólnych i towarzyszących w łącznej wysokości 556,6 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe 470 mln zł,

3) wielkość udziałów, które Prezydent Miasta Krakowa przekazuje do planu centralnego oraz planu spółdzielczego budownictwa mieszkaniowego w wysokości 5,3 mln zł, w tym roboty budowlano-montażowe 1,6 mln zł,

4) wartość kosztorysową inwestycji oddawanych do użytku w ramach planu Rady Narodowej na poziomie 1.142 mln zł, w tym inwestycji polegających na budownictwie inwestycyjnym 1.042 mln zł,

5) rozmiary zaangażowania w budownictwie inwestycyjnym (bez rolnictwa) na koniec 1977 r. w wysokości 3.686 mln zł,

6) nakłady na roboty budowlano-montażowe wykonywane systemem zleceń w spółdzielczym budownictwie mieszkaniowym wielorodzinnym w wysokości 1.656 mln zł, przy wielkości postulowanej w wysokości 1.937 mln zł, co wymaga podjęcia starań w Centralnym Związku Spółdzielni Budownictwa Mieszkaniowego o dofinansowanie w ciągu roku,

7) wielkość nakładów na remonty kapitalne jednostek budżetowych w wysokości 938 mln zł.

C. Czyny społeczne

§ 27.

1. Szacuje się, że ogólna wartość inwestycyjnych czynów społecznych osiągnie wielkość 162 mln zł.

2. Jako pomoc w realizacji czynów społecznych ustala się w planie na 1977 r. dotację budżetową w wysokości 35 mln zł.

3. Zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do wystąpienia do Komisji Planowania przy Radzie Ministrów z wnioskiem o przyznanie dodatkowych środków finansowych na popieranie czynów społecznych w wysokości 15 mln zł, tj. do poziomu dotacji przyznanej na ten cel w 1976 r.

4. Wykorzystując inicjatywy mieszkańców wsi i miast, zmierzające do poprawy warunków socjalno-bytowych ludności — należy w sposób właściwy ukierunkować realizację programu czynów społecznych, zabezpieczając przy tym odpowiednią organizację, poprzez zapewnienie pomocy i nadzoru merytorycznego właściwych wydziałów (jednostek równorzędnych). Nie należy organizować czynów społecznych o charakterze inwestycyjnym angażującym moc przerobową jednostek wykonawczych w ramach systemu zleceńowego oraz związanych z zaopatrzeniem deficytowych materiałów budowlanych.

5. Programem czynów społecznych ludności na 1977 r. należy w szerokim zakresie objąć akcję porządkowania poszczególnych terenów województwa miejskiego krakowskiego, działania na rzecz poprawy warunków rekreacyjnych ludności miast i wsi.

IV. Rozwój społeczno-gospodarczy dzielnic, gmin (miast i gmin).

§ 28.

Głównymi kierunkami rozwoju dzielnic, gmin (miast i gmin) powinno być:

1) zapewnienie odpowiednich warunków dla przyspieszenia intensyfikacji produkcji rolnej zwiastuje przez:

a) usprawnienie gospodarki ziemią i pełne zagospodarowanie gruntów rolnych we wszystkich sektorach,

b) przywrócenie tendencji rozwojowych w hodowli bydła i trzody chlewnej,

c) zwiększenie plonów produkcji zbóż, pasz oraz innych roślin uprawnych,

d) przyspieszenie specjalizacji gospodarstw rolnych,

e) usprawnienie zaopatrzenia wsi w środki produkcji i artykuły rynkowe,

f) zapewnienie rozwoju usług świadczonych na rzecz rolnictwa,

2) podejmowanie działań ukierunkowanych na rozwijanie samodzielności w aktywizowaniu rezerw w celu zwiększenia produkcji żywności i rozwijania form samozaopatrzenia,

3) coraz pełniejsze zaspokajanie potrzeb socjalno-bytowych ludności głównie przez rozwój usług w drodze lepszego wykorzystania i rozbudowy placówek usługowych, poprawy ich funkcjonowania, a zwłaszcza dostosowania lokalizacji oraz godzin otwarcia placówek usługowych do miejscowych warunków i potrzeb ludności, urządzeń gospodarki komunalnej i służby zdrowia,

4) zapewnienie warunków sprzyjających podnoszeniu poziomu społeczno-kulturalnego mieszkańców głównie poprzez rozwijanie działalności placówek kulturalnych, dzięki lepszemu wykorzystaniu przeznaczonych na ten cel środków,

5) inspirowanie i popieranie inicjatyw społecznych zwłaszcza czynów społecznych, mających na celu zaspokajanie miejscowych potrzeb społecznych i gospodarczych. W szczególności należy podejmować zadania związane z budową i przebudową dróg, zaopatrzeniem wsi w wodę i gaz, ochronę zdrowia, bezpieczeństwem przeciwpożarowym. Należy kontynuować i rozwijać różne formy udziału w pracach związanych z estetyzacją i uporządkowaniem terenów.

V. Postanowienia końcowe.

§ 29.

Upoważnia się Prezydenta Miasta Krakowa do:

1) ustalenia na podstawie niniejszej uchwały zadań planowych dla poszczególnych jednostek organizacyjnych Urzędu Miasta Krakowa, zjednoczeń, zarządów i wojewódzkich związków spółdzielczych oraz dla naczelników dzielnic i naczelników gmin (miast i gmin),

2) dokonywania w ciągu roku w razie uzasadnionych ekonomicznie potrzeb — zmian tych zadań z zachowaniem podstawowych proporcji planu i relacji ekonomicznych.

§ 30.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydentowi Miasta Krakowa oraz dzielnicowym i gminnym radom narodowym (radom narodowym miast i gmin).

§ 31.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1977 r.

PRZEWODNICZĄCY RADY:
W. Drapich

16

UCHWAŁA Nr 25

Rady Narodowej Miasta Krakowa

z dnia 27 stycznia 1977 r.

w sprawie budżetu na rok 1977.

Na podstawie art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz.U. z 1975 r. Nr 26, poz. 139), art. 3 ust. 2, art. 23 ust. 3, art. 39, art. 43 ust. 1 pkt. 1 i ust. 2 i art. 67 ust. 2 ustawy z dnia 25 listopada 1970 r. Prawo budżetowe (Dz.U. Nr 29, poz. 244) oraz art. 4 ust. 3, art. 7 ust. 2, art. 11 ust. 4 i art. 13 ustawy budżetowej na rok 1977 z dnia 18 grudnia 1976 r. (Dz.U. Nr 39, poz. 225) Rada Narodowa Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

1. Uchwala się dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa miejskiego krakowskiego w wysokości 6.384.212 tys. zł zgodnie z załącznikiem nr 1.

2. Ustala się ogólne sumy dochodów i wydatków budżetów rad narodowych stopnia podstawowego w kwocie 1.758.812 tys. zł zgodnie z załącznikiem nr 2.

3. Uchwala się rezerwę budżetową na nieprzewidziane wydatki dla budżetów objętych budżetem zbiorczym województwa w wysokości 25.042 tys. zł, zgodnie z załącznikiem nr 2.

4. Ustala się wpłaty wyrównawcze i dotacje, zgodnie z załącznikiem nr 2.

§ 2.

Dochody zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych zbiorczego budżetu województwa wyniosą 1.773.120 tys. zł, w tym dotacje z budżetu 300.453 tys. zł oraz koszty (wydatki) wyniosą 1.773.120 tys. zł, w tym nadwyżki do przekazania na rzecz budżetu 4.772 tys. zł, zgodnie z załącznikiem nr 3.

§ 3.

1. Uchwała się dochody i wydatki budżetu Rady Narodowej Miasta Krakowa w wysokości 4.625.400 tys. zł, zgodnie z załącznikiem nr 4.

2. Tworzy się rezerwę celową na wydatki, których podział nie został dokonany, w zakresie:

1) finansowania gospodarki narodowej w kwocie 9.423 tys. zł z przeznaczeniem na wydatki rzeczowe związane z kosztami utrzymania i remontami urządzeń komunalnych i rolnych,

2) finansowania urządzeń socjalno-kulturalnych w kwocie 10.500 tys. zł z przeznaczeniem na uzupełnienie wydatków z tytułu kosztów działalności placówek oświatowo-wychowawczych, kulturalnych, ochrony zdrowia i opieki społecznej.

3. Dochody zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych budżetu Rady Narodowej Miasta Krakowa wyniosą 1.299.945 tys. zł w tym dotacje z budżetu 140.896 tys. zł oraz koszty (wydatki) wyniosą 1.299.945 tys. zł, w tym nadwyżki do przekazania na rzecz budżetu 4.434 tys. zł, zgodnie z załącznikiem nr 5.

§ 4.

1. Dochodami własnymi budżetów dzielnic i gmin (miast i gmin) są:

1) wpłaty organizacji spółdzielczych objętych planem terenowym, z wyjątkiem podatku od funduszu plac oraz innych wpłat, które z mocy przepisów regulujących zasady gospodarki finansowej organizacji spółdzielczych stanowią dochody budżetu centralnego, a mianowicie wpłaty:

a) wielobranżowych spółdzielni pracy,
b) jednostek organizacyjnych spółdzielczości rzemieślniczej z wyjątkiem Spółdzielni Rzemieślniczej Wielobranżowej w Myślenicach, Spółdzielni Rzemieślniczej „Rzemieślnik” w Proszowicach, Spółdzielni Rzemieślniczej „Karpaty” w Sieprawiu i Spółdzielni Rzemieślniczej „Krakus” w Świątnikach Górnych,

2) podatek obrotowy gospodarstw pomocniczych typu C warsztaty szkolne, z wyjątkiem gospodarstw, działających przy szkołach na terenie gmin (miast i gmin),

3) opłaty za świadczenia i usługi wykonywane przez jednostki budżetowe podporządkowane radom narodowym stopnia podstawowego oraz pobierane przez te jednostki i urzędy terenowych organów administracji państwowej stopnia podstawowego dochody o charakterze administracyjnym i majątkowym,

4) wpłaty zakładów budżetowych podporządkowanych radom narodowym stopnia podstawowego,

5) podatki od organizacji społecznych, od kółek rolniczych, Spółdzielni kółek rolniczych i innych jednostek nadzorowanych przez Wojewódzki Związek Kółek Rolniczych w Krakowie, z wyjątkiem podatku od funduszu plac,

6) podatek gruntowy z wyjątkiem części podlegającej przekazaniu na Fundusz Rozwoju Rolnictwa, wpłaty na rzecz Państwowego Funduszu Ziemi, opłaty melioracyjne, elektryfikacyjne oraz za budowę urządzeń wodnych,

7) podatki obrotowy i dochodowy od osób fizycznych i osób prawnych nie będących jednostkami gospodarki społecznej, z wyjątkiem podatków od osób fizycznych i prawnych mających miejsce zamieszkania lub siedzibę za granicą, a prowadzących działalność gospodarczą lub osiągniętych dochody na obszarze Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej,

8) podatki: od wynagrodzeń, wyrównawczy, od spadków i darowizn oraz podatki i opłaty pobierane na podstawie przepisów o niektórych podatkach i opłatach terenowych,

9) opłata skarbową,

10) wpływy z grzywien i kar orzeczonych w postępowaniu w sprawach o wykroczenia, w postępowaniu karnym skarbowym oraz w innych szczególnych postępowaniach administracyjnych, w których organami orzekającymi są terenowe organy administracji państwowej stopnia podstawowego,

11) inne opłaty, poza wymienionymi w pkt. 3, 6, 8 i 9, pobierane przez jednostki organizacyjne podporządkowane radom narodowym i przez urzędy terenowych organów administracji państwowej stopnia podstawowego,

12) wpływy ze spłat zaległości zniesionych podatków oraz należności z nimi zrównanych, jeżeli stanowiły dochody budżetów terenowych przed ich zniesieniem.

2. Dochody, o których mowa w ust. 1 pkt. 12, traktuje się jako ponaplanowe.

3. Dochody budżetów terenowych nie będące dochodami budżetów dzielnic i gmin (miast i gmin) są dochodami budżetu Rady Narodowej Miasta Krakowa.

§ 5.

1. Upoważnia się Prezydenta Miasta Krakowa do dokonywania przeniesień kredytów w budżecie Rady Narodowej Miasta Krakowa między działami.

2. Przeniesienia kredytów budżetowych, o których mowa w ust. 1, wymagają uprzedniego zaopiniowania przez właściwe rzeczowo komisje Rady Narodowej.

3. Informację o zmianach w budżecie w wyniku przeniesień kredytów między działami złoży Prezydent Miasta Krakowa łącznie ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za 1977 r.

§ 6.

Upoważnia się Prezydenta Miasta do dysponowania rezerwą w budżecie Rady Narodowej Miasta Krakowa na nieprzewidziane wydatki w części pochodzącej ze środków zwiększających tę rezerwę w wyniku wykonania budżetu w 1976 r. stosownie do art. 11 ust. 2 ustawy budżetowej na rok 1977 z dnia 18 grudnia 1976 r. (Dz.U. Nr 39, poz. 225).

§ 7.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydentowi Miasta Krakowa, dzielnicowym i gminnym radom narodowym oraz radom narodowym miast i gmin.

§ 8.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1977 r.

Przewodniczący Rady:
W. Drapich

Załącznik nr 1 do uchwały nr 25
Rady Narodowej Miasta Krakowa
z dnia 27 stycznia 1977 r. (poz. 16)

Dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa według działów

w tys. zł

Nr	D z i a ł	Dochody	Wydatki
01	Przemysł	38.500	—
31	Budownictwo	172.308	1.005
40	Roľnictwo	39.371	158.523
45	Leśnictwo	74	4.741
61	Handel wewnętrzny	12.002	2.666
66	Różne usługi materialne	9.125	13.360
70	Gospodarka komunalna	205.441	789.870
74	Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	38.700	389.017
	Razem przedsiębiorstwa i jednostki gospodarcze	515.521	1.359.182
79	Szkoľnictwo ogólnokszť. i wychow.	8.000	829.950
80	Szkoľnictwo zawodowe	1.600	369.568
81	Szkoľnictwo wyższe	—	700
83	Kultura i sztuka	3.800	218.624
85	Ochrona zdrowia	16.350	1.751.150
86	Świadczenia społeczne	4.500	170.581
87	Kultura fizyczna, turystyka i wypocz.	4.240	62.450
	Razem urzãdzenia socjalne i kult.	38.490	3.403.023
89	Różna działalność	19.894	14.077
91	Administracja państwowa	99.750	210.109
94	Finanse i ubezpieczenia	80.260	—
99	Dochody z gospodarki nieuspoľecz. i od ludności (wpłaty na fundusz miejski)	795.100	4.620
00	Przelewy i rezerwy w tym: wpływy ustalone w stosunku procent. do wartości sprzedaży detalicznej i usług	3.002.171 3.002.171	69.638
I	Razem dochody własne	4.551.186	—
	wydatki bieżące	—	5.060.649
II	Dotacje celowe	498.743	—
III	Dotacje inwestycyjne	454.747	—
IV	Dotacje wyrównawcze	801.720	—
V	Wydatki na inwestycje	—	470.747
VI	Wydatki na remonty kapitalne	—	775.000
	Razem dochody i wydatki	6.306.396	6.306.396
VII	Wpłaty wyrównawcze	77.816	77.816
	Ogółem dochody i wydatki	6.384.212	6.384.212

Załącznik nr 2 do uchwały nr 25
Rady Narodowej Miasta Krakowa
z dnia 27 stycznia 1977 r. (poz. 16)

Dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa wg podziału terytorialnego

Lp.	N A Z W A	Dochody ogółem	w tym:					Wydatki ogółem	w tym:	
			dochody własne	wpłaty wyrów- nawcze	dotacje celowe	dotacje inwesty- cyjne	dotacje wyrów- nawcze		rezerwa budże- towa na nieprze- widziane wydatki	wpłaty wyrów- nawcze
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I	Zbiorczy budżet województwa	6.384.212	4.551.186	77.816	498.743	454.747	801.720	6.384.212	25.042	77.816
II	Budżet Rady Narodowej Miasta Krakowa	4.625.400	3.371.480	77.816	498.743	454.747	222.614	4.625.400	18.016	—
III	Razem budżety stopnia podstawowego	1.758.812	1.179.706	—	—	—	579.106	1.758.812	7.026	77.816
1	DRN Krowodrza	192.317	139.696				52.621	192.317	856	
2	„ Nowa Huta	264.130	147.470				116.660	264.130	1.250	
3	„ Podgórze	219.003	146.202				72.801	219.003	972	
4	„ Śródmieście	424.714	424.714				—	424.714	1.417	76.902
5	RN MiG Dobczyce	15.831	6.791				9.040	15.831	58	
6	„ Krzeszowice	42.319	20.502				21.817	42.319	170	
7	„ Myślenice	71.632	44.097				27.535	71.632	284	
8	„ Niepołomice	29.986	10.572				19.414	29.986	100	
9	„ Proszowice	36.735	16.642				20.093	36.735	151	
10	„ Skawina	50.472	23.077				27.395	50.472	210	
11	„ Słomniki	25.928	12.257				13.671	25.928	78	
12	„ Sułkowice	19.295	6.736				12.559	19.295	61	
13	„ Wieliczka	61.406	22.283				39.123	61.406	198	
14	GRN Alwernia	12.435	5.827				6.608	12.435	50	
15	„ Biskupice	6.786	3.116				3.670	6.786	31	
16	„ Czernichów	9.658	5.337				4.321	9.658	46	
17	„ Drwinia	7.628	3.551				4.077	7.628	35	
18	„ Gdów	18.876	10.777				8.099	18.876	82	
19	„ Gołcza	10.292	6.262				4.030	10.292	42	
20	„ Igołomia- -Wawrzeńczyce	8.237	5.147				3.090	8.237	36	
21	„ Iwanowice	9.658	5.387				4.271	9.658	43	
22	„ Jerzmanowice- -Przeginia	10.342	3.787				6.555	10.342	46	
23	„ Kłaj	11.479	4.166				7.313	11.479	46	
24	„ Kocmyrów- -Luborzyca	10.766	7.557				3.209	10.766	45	
25	„ Koniusza	12.190	8.107				4.083	12.190	50	
26	„ Liszki	11.550	7.116				4.434	11.550	52	
27	„ Michałowice	10.616	4.091				6.525	10.616	41	
28	„ Mogilany	9.452	4.966				4.486	9.452	39	
29	„ Nowe Brzesko	9.005	4.967				4.038	9.005	38	
30	„ Peim	9.743	5.146				4.597	9.743	44	
31	„ Raciechowice	9.308	3.031				6.277	9.308	36	
32	„ Radziemice	7.415	4.312				3.103	7.415	24	
33	„ Siepraw	7.928	7.556				372	7.928	33	
34	„ Skała	17.352	6.406				10.946	17.352	54	
35	„ Sułoszowa	8.843	3.521				5.322	8.843	32	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
36	„ Świątniki Górne	9.231	9.231				—	9.231	33	914
37	„ Tokarnia	13.749	2.331				11.418	13.749	38	
38	„ Trzyciąż	7.738	4.962				2.776	7.738	35	
39	„ Wielka Wieś	8.050	4.801				3.249	8.050	30	
40	„ Wiśniowa	9.198	2.161				7.037	9.198	33	
41	„ Zabierzów	18.245	9.332				8.913	18.245	73	
42	„ Zielonki	9.274	5.716				3.558	9.274	34	

Załącznik nr 3 do uchwały nr 25
Rady Narodowej Miasta Krakowa
z dnia 27 stycznia 1977 r. (poz. 16)

Dochody, koszty (wydatki) zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych zbiorczego budżetu województwa miejskiego krakowskiego na 1977 r.

Lp.	T R E S C	Dochody		Koszty (Wydatki)	
		Ogółem	w tym dotacje z budżetu	Ogółem	w tym wpłata do budżetu
1	2	3	4	5	6
I.	Zakłady budżetowe	461.648	227.111	461.648	3.682
	w tym: dział 31 — Budownictwo	1.109	—	1.109	38
	dział 40 — Rolnictwo	57.400	—	57.400	1.550
	dział 66 — Różne usługi materialne	7.277	3.377	7.277	—
	dział 79 — Szkoln. ogólnokształc. i wychow.	254.363	157.363	254.363	—
	dział 83 — Kultura i sztuka	21.390	15.954	21.390	—
	dział 85 — Ochrona zdrowia	84.415	45.817	84.415	—
	dział 86 — Świadczenia społeczne	17.628	—	17.628	300
	dział 87 — Kultura fizyczna, turyst. i wypocz.	10.840	4.600	10.840	—
	dział 89 — Różna działalność	4.677	—	4.677	1.794
	dział 91 — Administr. państwowa	2.549	—	2.549	—
II.	Środki specjalne	269.530	—	269.530	790
	w tym: dział 70 — Gospodarka komunalna	178.000	—	178.000	—
	dział 79 — Szkoln. ogólnokształc. i wych.	6.200	—	6.200	—
	dział 30 — Szkolnictwo zawodowe	47.100	—	47.100	—
	dział 85 — Ochrona zdrowia	15.444	—	15.444	790
	dział 86 — Świadczenia społeczne	1.720	—	1.720	—
	dział 87 — Kultura fizyczna, turyst. i wypocz.	14.420	—	14.420	—
	dział 89 — Różna działalność	6.646	—	6.646	—
III.	Gospodarstwa pomocnicze:	72.148	5.266	72.148	300
	w tym: dział 01 — Przemysł	1.200	—	1.200	—
	dział 61 — Handel wewnętrzny	21.309	2.666	21.309	—
	dział 74 — Gospodarka mieszkaniowa				
	oraz niemajątk. usługi komunalne	10.148	2.000	10.148	—
	dział 80 — Szkolnictwo zawodowe	220	—	220	—
	dział 85 — Ochrona zdrowia	21.643	600	21.643	—
	dział 86 — Świadczenia społeczne	17.628	—	17.628	300
IV.	Fundusze celowe	969.794	68.076	969.794	—
	w tym: Fundusz Gminny (miasta i gminy)	40.483	—	40.483	—
	Fundusz miejski	27.205	—	27.205	—
	Fundusz prewencyjny PZU	17.820	—	17.820	—

1	2	3	4	5	6
	Terenowy fundusz turystyki i wypoczynku	13.400	1.200	13.400	—
	Fundusz rozwoju kultury fizycznej	44.840	38.400	44.840	—
	Fundusz zwalczania alkoholizmu	9.960	3.890	9.960	—
	Fundusz na rekultywację gruntów	71.700	—	71.700	—
	Fundusz dobrowolnych świadczeń społ.	38.909	—	38.909	—
	Fundusz mieszkaniowy	96.486	24.586	96.486	—
	Fundusz gospodarki wodnej	606.200	—	606.200	—
	Fundusz rozwoju kultury	2.791	—	2.791	—
	O g ó ł e m: I+II+III+IV	1.773.120	300.453	1.773.120	4.772

Załącznik nr 4 do uchwały nr 25
Rady Narodowej Miasta Krakowa
z dnia 27 stycznia 1977 r. (poz. 16)

Budżet Rady Narodowej Miasta Krakowa

w tys. zł

Dz.	Rozdz.	N A Z W A	Wydatki	Dochody
01		Przemysł	2.940	—
	08—2996	Różne wpłaty przedsiębiorstw i jednostek na rozrachunku gospod.	2.000	—
	33—2995	Różna działalność	940	—
31		Budownictwo	171.830	1.005
	26—3221	Przedsięb. budowlano-montażowe, pomocnicze i usługowe gospodarki komunalnej	127.230	—
	26—3611	Przedsięb. geodezyjne i wiertniczo-geologiczne	1.800	—
	26—3711	Przedsięb. projektowania i biura projektów	42.800	—
	26—3991	Roboty geologiczne nieinwestycyjne	—	935
	26—3998	Nagrody za akcje wyodrębnione	—	70
40		Rolnictwo	15.351	121.162
	08—4491	Pomoc dla rolniczych spółdzielni produkcyjnych i kółek rolniczych	1.500	—
	08—4496	Różne wpłaty przedsięb. i jednostek na rozrachunku gospodarczym	3.000	—
	19—4015	Gospodarstwa szkół rolniczych	—	4.037
	19—4016	Wojewódzkie ośrodki postępu rolniczego	71	54.326
	19—4321	Wojewódzkie zarządy inwestycji rolniczych	8.400	24.233
	19—4382	Popieranie produkcji zwierzęcej	—	1.168
	19—4383	Stacje rolnicze i popieranie produkcji roślinnej	80	2.835
	19—4389	Wojewódzkie Biura Geodezji i terenów rolnych	2.300	30.286
	19—4491	Pomoc dla rolniczych spółdzielni produkcyjnych i kółek rolniczych	—	500
	19—4493	Gminna służba rolna	—	2.114
	19—4495	Różna działalność	—	1.663
45		Leśnictwo	3	633
	08—4512	Gospodarka leśna i łowiecka	—	241
	19—4512	Gospodarka leśna i łowiecka	3	392
61		Handel wewnętrzny	4.450	2.666
	08—6341	Jednostki organizacyjne spółdzielczości ogrodniczej	3.000	—
	08—6342	Jednostki organizacyjne spółdzielczości rzemieślniczej	1.450	—
	26—6211	Stołówki, bufety	—	2.666

Dz.	Rozdz.	N A Z W A	Dochody	Wydatki
66		Różne usługi materialne	—	5.077
	26—6811	Ośrodki badań i samodzielne pracownie kontroli środowiska	—	3.377
	26—6995	Różna działalność	—	1.700
70		Gospodarka komunalna	8.741	663.334
	26—7011	Przedsięb. gospodarki komunalnej	7.991	470.605
	26—7221	Oczyszczanie miast	—	40.990
	26—7261	Ulice, place, mosty i wiadukty	700	120.254
	26—7262	Oświetlenie ulic	—	25.785
	26—7394	Nagrody za akcje wyodrębnione	—	100
	26—7395	Różna działalność	—	5.600
	26—7396	Różne wpłaty przedsięb. i jednostek na rozrachunku gospodarczym	50	—
74		Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	33.880	375.419
	26—7411	Przedsiębiorstwa gospodarki mieszkaniowej	—	241.645
	26—7421	Różne jednostki obsługi gospod. komunalnej i mieszkaniowej	480	1.918
	26—7521	Jednostki ochrony przeciwpożarow.	200	42.403
	26—7523	Ochotnicze Straże Pożarne	—	233
	26—7541	Wojewódzki zarząd rozbudowy miast i osiedli wiejskich	33.200	77.008
	26—75411	Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych w Krakowie	—	6.065
	26—7551	Zarządy gospodarki terenami	—	2.461
	26—7695	Różna działalność	—	3.696
79		Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	10	37.039
	26—8295	Różna działalność	—	780
	33—7961	Zarządy ekonomiczno-administracyjne szkół	—	1.768
	33—8231	Placówki wychowania pozaszkolnego	10	5.014
	33—8241	Kolonie i obozy	—	4.000
	33—8242	Domy wczasów dziecięcych	—	4.403
	33—8295	Różna działalność	—	21.074
80		Szkolnictwo zawodowe	830	156.033
	19—8011	Szkoły zasadnicze i równorzędne	—	5.642
	19—8021	Technika i licea zawodowe	160	10.570
	19—8031	Policealne szkoły zawodowe	—	650
	19—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	20	9.192
	19—8095	Różna działalność	—	4.243
	26—8061	Ośrodki kursowego szkolenia i doskonalenia zawodowego	60	2.368
	31—8061	Ośrodki kursowego szkolenia i doskonalenia zawodowego	—	640
	33—8011	Szkoły zasadnicze i równorzędne	90	16.634
	33—8012	Szkoły przyzakładowe	—	422
	33—8021	Technika i licea zawodowe	50	11.435
	33—8031	Policealne szkoły zawodowe	—	108
	33—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	90	10.423
	33—8061	Ośrodki szkolenia kursowego i doskonalenia zawodowego	—	2.193
	33—8095	Różna działalność	270	20.819
	34—8022	Szkoły artystyczne	40	21.501
	34—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	—	2.395
	34—8095	Różna działalność	—	179
	35—8021	Technika i licea zawodowe	10	6.874
	35—8031	Policealne szkoły zawodowe	25	14.958
	35—8051	Internaty i stypendia dla uczniów szkół zawodowych	10	13.469
	35—8061	Ośrodki kursowego szkolenia i doskonalenia zawodowego	5	1.184
	35—8095	Różna działalność	—	134

Dz.	Rozdz.	N A Z W A	Dochody	Wydatki
81		Szkolnictwo wyższe	—	700
	07—8121	Pomoc stypendialna	—	650
	07—8195	Różna działalność	—	50
83		Kultura i sztuka	3.535	180.280
	26—8495	Różna działalność	300	2.324
	34—8311	Muzea	1.375	20.884
	34—8313	Ochrona zabytków	—	1.300
	34—8314	Wystawy i biura wystaw artystycznych	290	3.470
	34—8322	Biblioteki miejskie	70	11.828
	34—8331	Domy Kultury	—	6.150
	34—8341	Stowarzyszenia muzyczne, artystyczne i kulturalne	—	2.683
	34—8411	Teatry, opery i operetki	—	96.350
	34—8412	Estrady	1.500	—
	34—8421	Filharmonie, orkiestry, chóry i kapele	—	23.300
	34—8483	Festiwale, konkursy i inne imprezy	—	6.160
	34—8495	Różna działalność	—	5.831
85		Ochrona zdrowia	16.350	1.751.150
	35—8511	Lecznictwo ogólne	5.400	953.501
	35—8514	Woj. zespoły specjalistyczne, psychiatryczne oraz zakłady dla nerwowo i psychicznie chorych	730	100.430
	35—8518	Sanatoria rehabilitacyjne	—	7.217
	35—8519	Stacje krwiodawstwa	900	32.562
	35—8521	Żłobki	—	45.817
	35—8522	Domy małego dziecka	360	10.101
	35—8531	Stacje sanitarno-epidemiologiczne	2.100	49.469
	35—8551	Kolumny transportu sanitarnego	2.140	43.121
	35—8552	Zakłady dezynfekcji, dezynsekcji i deratyzacji	4.720	—
	35—8591	Leki dla uprawnionych	—	494.500
	35—8595	Różna działalność	—	10.542
	35—8594	Zwalczanie alkoholizmu	—	3.890
86		Świadczenia społeczne	4.500	149.721
	35—8611	Domy pomocy społecznej	3.835	102.045
	35—8612	Zakłady rehabilitacji zawodowej inwalidów	665	8.820
	35—8613	Zasiłki i pomoc w naturze	—	18.840
	35—8695	Różna działalność	—	20.016
87		Kultura fizyczna, turystyka i wypoczynek	4.240	54.585
	33—8711	Jednostki i urządzenia kultury fizycznej	—	4.670
	33—8712	Imprezy sportowe i sport w szkole	—	2.162
	33—8823	Jednostki i urządzenia turystyczne	300	848
	33—8895	Różna działalność	—	20
	45—8712	Imprezy sportowe i sport w szkole	100	550
	45—8713	Zadania w zakresie upowszechniania kultury fizycznej	—	750
	45—8714	Ośrodki sportu i rekreacji	—	4.000
	45—8722	Fundusz rozwoju kultury fizycz.	—	38.100
	45—8822	Przedsiębiorstwa turystyczne	3.840	—
	45—8824	Fundusz turystyki i wypoczynku	—	1.200
	45—8825	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	—	2.285
89		Różna działalność	1.894	13.822
	26—8983	Zadania wyodrębnione	—	12.445
	26—8995	Różne zadania	100	1.377
	31—8981	Izby wytrzeźwień	1.794	—

Dz.	Rozdz.	N A Z W A	Dochody	Wydatki
91		Administracja państwowa	20.495	73.662
	26—9141	Rady narodowe, komisje i prezydja rad narodowych	—	125
	26—9142	Urząd wojewódzki i urząd miasta stopnia wojewódzkiego	19.165	65.424
	26—9191	Kolegia do spraw wykroczeń	—	126
	26—9192	Komisje poborowe	—	44
	26—9193	Komisje egzaminacyjne	1.330	317
	26—9195	Różna działalność	—	7.626
94		Finanse, ubezpieczenia	80.260	—
	08—9411	Banki i inne instytucje finansowe i kredytowe	79.410	—
	08—9421	Loteria i gry liczbowe	850	—
00		Inwestycje, remonty kapitalne i różne rozliczenia	4.256.091	1.039.112
	08—0081	Rezerwy ogólne	—	43.612
	08—0091	Inwestycje rozwojowe	—	82.300
	08—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżetowych	—	263.700
	08—0099	Rezerwy na inwestycje i rem. kapitalne	—	94.300
	19—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	4.650
	26—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	417.633
	26—0095	Fundusze mieszkaniowe	—	24.586
	31—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	4.320
	33—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek budżet.	—	11.275
	34—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	6.550
	35—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	85.986
	45—0093	Inwestycje i remonty kapitalne jednostek i zakładów budżet.	—	200
	73—0013	Przelewy równowartości opodatkowania obrotów detalicznych	3.002.171	—
	73—0021	Dotacje wyrównawcze	222.614	—
	73—0023	Różne dotacje celowe	498.743	—
	73—0027	Dotacje na inwestycje rad narodowych	454.747	—
	73—0031	Wpłaty wyrównawcze	77.816	—
		O G O Ł E M :	4.625.400	4.625.400

Załącznik nr 5 do uchwały nr 25
Rady Narodowej Miasta Krakowa
z dnia 27 stycznia 1977 r. (poz. 16)

Dochody, koszty (wydatki) zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych
i funduszy celowych budżetu Rady Narodowej Miasta Krakowa na 1977 rok

w tys. zł

Lp.	T R E S Ć	Dochody		Koszty (Wydatki)	
		Ogółem	w tym dotacje z budżetu	Ogółem	w tym wpłata do budżetu
1	2	3	4	5	6
I.	Zakłady budżetowe	183.375	68.344	183.375	3.344
	w tym:				
	dział 40 — Rolnictwo	57.400	—	57.400	1.550
	dział 66 — Różne usługi materialne	7.277	3.377	7.277	—
	dział 79 — Szkolnictwo ogólnokoszt. i wychowanie	10.000	8.403	10.000	—

1	2	3	4	5	6
	dział 83 — Kultura i sztuka	9.100	6.150	9.100	—
	dział 85 — Ochrona zdrowia	84.415	45.817	84.415	—
	dział 86 — Świadczenia społeczne	926	597	926	—
	dział 87 — Kultura fizyczna, turystyka i wypoczynek	9.580	4.000	9.580	—
	dział 89 — Różna działalność	4.677	—	4.677	1.794
II.	Środki specjalne	247.950	—	247.950	790
	w tym:				
	dział 70 — Gospodarka komunalna	178.000	—	178.000	—
	dział 79 — Szkolnictwo ogólnokształ. i wychowanie	1.020	—	1.020	—
	dział 80 — Szkolnictwo zawodowe	30.700	—	30.700	—
	dział 85 — Ochrona zdrowia	15.444	—	15.444	790
	dział 86 — Świadczenia społeczne	1.720	—	1.720	—
	dział 87 — Kultura fizyczna, turystyka i wypoczynek	14.420	—	14.420	—
	dział 89 — Różna działalność	6.646	—	6.646	—
III.	Gospodarstwa pomocnicze	68.655	4.776	68.655	300
	w tym:				
	dział 01 — Przemysł	400	—	400	—
	dział 61 — Handel wewnętrzny	21.309	2.666	21.309	—
	dział 74 — Gospodarka mieszk. oraz niem. usługi komunalne	7.455	1.510	7.455	—
	dział 80 — Szkolnictwo zawodowe	220	—	220	—
	dział 85 — Ochrona zdrowia	21.643	600	21.643	—
	dział 86 — Świadczenia społeczne	17.628	—	17.628	300
IV.	Fundusze celowe	799.965	67.776	799.965	—
	w tym:				
	— Fundusz prewencyjny PZU	17.820	—	17.820	—
	— Terenowy fundusz turyst. i wypocz.	13.400	1.200	13.400	—
	— Fundusz rozwoju kultury fizycznej	44.400	38.100	44.400	—
	— Fundusz zwalczania alkoholizmu	9.960	3.890	9.960	—
	— Fundusz dobrowolnych świadczeń społecznych	11.699	—	11.699	—
	— Fundusz mieszkaniowy	96.486	24.586	96.486	—
	— Fundusz gospodarki wodnej	606.200	—	606.200	—
	Ogółem I+II+III+IV	1.299.945	140.896	1.299.945	4.434

17

UCHWAŁA Nr 27**Rady Narodowej Miasta Krakowa****z dnia 27 stycznia 1977 r.****w sprawie Krakowskiej Rady Nauki i Techniki.**

Rada Narodowa Miasta Krakowa, po zapoznaniu się z wynikami dotychczasowej działalności Krakowskiej Rady Nauki i Techniki,

— stwierdzając jej użyteczność dla dobrowolnego koordynowania wysiłków krakowskiego środowiska naukowego z potrzebami społeczno-gospodarczego rozwoju kraju oraz

— uznając potrzebę prezentowania potrzeb rozwojowych krakowskiego środowiska naukowego wobec organów wia-

dzy i administracji przez odpowiednio ukształtowane ciało doradcze,

— realizując swe zadania wyznaczone jej przez art. 1 ust. 3 oraz art. 4 ustawy o radach narodowych (Dz.U. z 1975 r. Nr 26, poz. 139),

na podstawie art. 20 ust. 1 tejże ustawy uchwala, co następuje:

§ 1.

Krakowska Rada Nauki i Techniki działa jako ciało opiniotwórczo-doradcze przy Prezydium Rady Narodowej Miasta Krakowa w zakresie:

a) rozwoju krakowskiego ośrodka naukowego i prezentowania jego potrzeb warunkujących prawidłową realizację jego wzrastających zadań dydaktycznych i naukowych, a wymagających zabezpieczenia w procesach planowania społeczno-gospodarczego;

b) wykorzystania dorobku naukowego ośrodka krakowskiego oraz inspirowania jego działalności naukowo-badaw-

czej służącej przyspieszeniu procesów społeczno-gospodarczego rozwoju kraju, regionu i m. Krakowa;

c) intensyfikacji wykorzystania potencjału naukowego i dydaktycznego ośrodka krakowskiego przez inspirację działań koordynacyjnych, zmierzających do współdziałania aktywnych w jego ramach instytucji naukowych i technicznych oraz zrzeszeń twórczych w jak najefektywniejszym wykorzystaniu istniejących i planowo rozbudowywanych urządzeń, stanowiących bazę materialną ich działań naukowych i dydaktycznych;

d) inspirowania materialnej i organizacyjnej pomocy instytucji korzystających z efektów pracy krakowskiego środowiska naukowego na rzecz rozwoju i poprawy warunków działania tego środowiska,

§ 2.

Upoważnia się Prezydium Rady Narodowej Miasta Krakowa do umożliwienia Krakowskiej Radzie Nauki i Techniki objęcia jej aktywnością obszaru innych województw, pozostających w zasięgu oddziaływania krakowskiego ośrodka naukowego, w przypadkach gdy działające na ich terenie Prezydium Wojewódzkich Rad Narodowych wystąpią o zapewnienie im możliwości udziału w pracach tej Rady oraz korzystania z efektów jej działalności.

§ 3.

Skład Krakowskiej Rady Nauki i Techniki, tryb powoływania oraz kadencję jej członków, jak też zasady organizacji jej pracy określa Regulamin Pracy Krakowskiej Rady Nauki i Techniki, do którego nadania upoważnia się Prezydium Rady Narodowej Miasta Krakowa.

§ 4.

Obsługę administracyjno-organizacyjną Krakowskiej Rady Nauki i Techniki oraz środki finansowe na jej działalność zapewni Prezydent Miasta Krakowa.

§ 5.

Tracą moc uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa i Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie:

- 1) nr 110 z dnia 18 kwietnia 1972 r. w sprawie utworzenia Krakowskiej Rady Nauki i Techniki (Dz.U. RN Nr 9, poz. 40),
- 2) nr 167 z dnia 26 czerwca 1972 r. w sprawie zatwierdzenia regulaminu Krakowskiej Rady Nauki i Techniki.

§ 6.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1977 r.

Przewodniczący Rady:
W. Drapich

18

UCHWAŁA Nr 28

Rady Narodowej Miasta Krakowa
z dnia 27 stycznia 1977 r.

w sprawie obniżki stawek podatku od nieruchomości i od lokali od budynków lub ich części zajętych na zakłady rzemieślnicze wymagające większej powierzchni użytkowej.

Na podstawie § 3 ust. 9 i § 5 ust. 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 grudnia 1975 r. w sprawie wykonania przepisów ustawy o niektórych podatkach i opłatach tere-

nowych (Dz.U. z 1975 r. Nr 46, poz. 243 i z 1976 r. Nr 34, poz. 202) Rada Narodowa Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Obniża się o 20% stawki podatku od nieruchomości i od lokali określone w § 3 ust. 1 pkt. 5 i w § 5 ust. 1 pkt. 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 grudnia 1975 r. w sprawie wykonania przepisów ustawy o niektórych podatkach i opłatach terenowych (Dz.U. z 1975 r. Nr 46, poz. 243 i z 1976 r. Nr 34, poz. 202) od budynków lub ich części zajętych na następujące zakłady rzemieślnicze wymagające większej powierzchni użytkowej, jeżeli powierzchnia zajętych na te zakłady budynków lub ich części przekracza 30 m²:

- 1) wydobywanie i przetwórstwo torfu,
- 2) kowalstwo,
- 3) mechanika maszyn rolniczych,
- 4) mechanika pojazdowa,
- 5) blacharstwo pojazdowe,
- 6) lakiernictwo pojazdowe,
- 7) mycie oraz smarowanie samochodów i motocykli,
- 8) wytwarzanie farb i lakierów,
- 9) wytwarzanie artykułów kosmetycznych i perfumeryjnych,
- 10) wytwarzanie artykułów w zakresie przetwórstwa tworzyw sztucznych,
- 11) wulkanizatorstwo,
- 12) rzemiosła w zakresie materiałów budowlanych (wszystkie),
- 13) rzemiosła szklarskie (wszystkie),
- 14) wytwarzanie wyrobów ceramiki szlachetnej,
- 15) tartaczniactwo,
- 16) wytwarzanie listew i parkietów,
- 17) wytwarzanie płyt, sklejek, oklein i obłogów,
- 18) stolarstwo,
- 19) kołodziejstwo,
- 20) tapicerstwo,
- 21) bednarstwo,
- 22) koszykarstwo,
- 23) garbarstwo skór bez włosa,
- 24) rzeźnictwo i wędliniarstwo,
- 25) wędzenie ryb produkcyjne,
- 26) wędzenie ryb i mięsa usługowego,
- 27) młynarstwo,
- 28) piekarstwo,
- 29) cukiernictwo,
- 30) przetwórstwo owoców i warzyw,
- 31) wytlaczanie oleju,
- 32) wytwarzanie napojów chłodzących,
- 33) rozlewnie piwa,
- 34) rzemiosła w zakresie wytwarzania pasz oraz produktów utylizacji zwierzęcej,
- 35) chemiczne czyszczenie i farbowanie,
- 36) wyprawa skór futerkowych,
- 37) odlewnictwo,
- 38) ślusarstwo,
- 39) mechanika maszyn,
- 40) organmistrzostwo.

§ 2.

Traci moc uchwała nr 14 Rady Narodowej Miasta Krakowa z dnia 24 maja 1976 r. w sprawie obniżki stawek podatku od nieruchomości od budynków lub ich części zajętych na zakłady rzemieślnicze wymagające większej powierzchni użytkowej (Dz.Urz. RN Nr 14, poz. 45).

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1977 r.

Przewodniczący Rady:
W. Drapich

Adres Redakcji i Administracji: Urząd Miasta Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 35073-5698-224 cz. 26, dz. 91, rozdz. 9142 § 64 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego.

ODBIORCA

Oplata pocztowa uiszczona gotówką

Cena zł 6,90